

CLASICOS
Ilustrados
ES UNA PUBLICACION
MAS DE EDITORA
DE PERIODICOS,
S.C.L.
LA PRENSA
Las Mejores Obras de
los más Grandes Autores
Nº 75
El Castillo
Peligroso
Por Sir Walter Scott
$1.50
EN LA REP
MEXICANA
0.15 DOLARES EN EL
EXTRANJERO.

EL CASTILLO PELIGROSO

POR **Sir Walter Scott**



EN 1307, LOS ESCOCESES LIBRABAN CRUENTAS LUCHAS PARA LIBRARSE DE LA DOMINACIÓN INGLESA. ENTRE LAS POSESIONES BRITÁNICAS, CONTABASE EL CASTILLO DE DOUGLAS, QUE OCUPABA UNA POSICIÓN ESTRATÉGICA EN LA FRONTERA DE ESCOCIA.

EL CASTILLO DE DOUGLAS ESTABA SITIADO POR LOS ESCOCESES Y DEFENDIDO POR LOS INGLESES. EL CONFLICTO POR LA POSESIÓN DEL CASTILLO REVISTIÓ CIRCUNSTANCIAS DE VALOR Y CRUELDAD TAN NOTABLES, QUE MUY PRONTO SE LE CONOCIÓ POR EL CASTILLO PELIGROSO.

STAN CAMPBELL


FUÉ CERCA DEL CASTILLO, QUE DOS VIAJEROS FUERON VISTOS UNA TARDE DE MARZO DE 1307...
BERTRAM, AMIGO, ¿A QUÉ DISTANCIA ESTAMOS DEL CASTILLO?
AÚN A TRES MILLAS, SEÑORA...ES DECIR, SEÑOR.


LLAMAME AGUSTÍN. RECUERDA QUE HAS DE TRATARME COMO A TU HIJO.
COMO DESEE MI DAMA...


LLEGAREMOS TARDE AL CASTILLO. ¿SABES DE ALGÚN SITIO DONDE PASAR LA NOCHE?
CONOZCO UN HONRADO ESCOCÉS QUE TIENE ALLÍ UNA FINCA.


PERO, TENIENDO SANGRE INGLESA... ¿NO CORREREMOS PELIGRO?
NO LO CREO. UN TROVADOR ES SIEMPRE BIEN RECIBIDO.

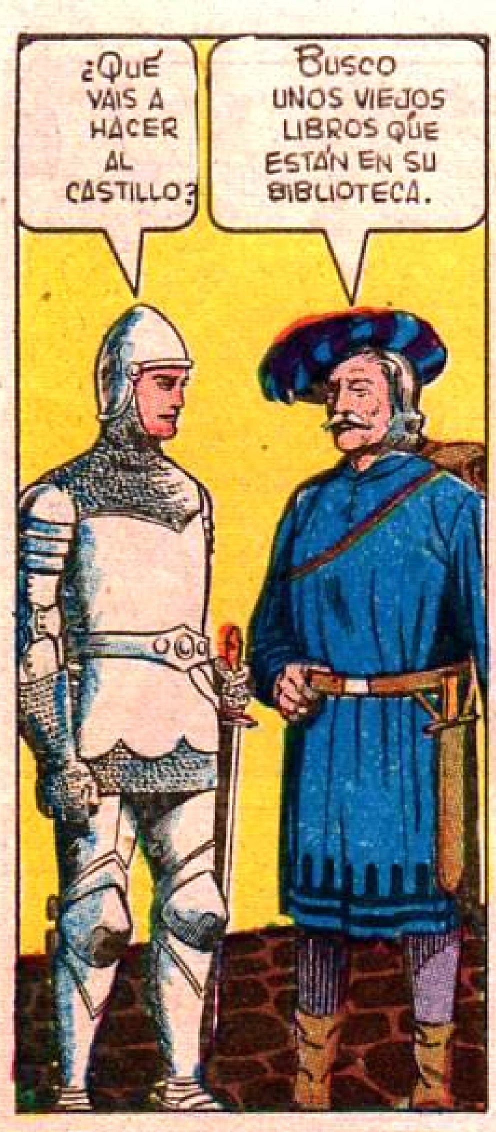

MINUTOS DESPUÉS, ESTABAN ANTE EL ESCOCÉS.
¿RECUERDAS A BERTRAM, EL TROVADOR INGLÉS? MI HIJO Y YO BUSCAMOS ASILO POR ESTA NOCHE.
HAY AQUÍ MUCHOS COMPATRIOTAS VUESTROS PARA RECORDAROS A VOS.

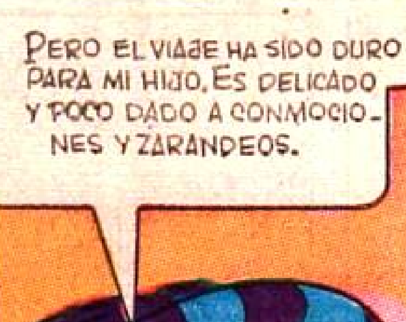

MI POBRE CASA ES UNA GUARNICIÓN INGLESA, COMO VÉIS. SIN EMBARGO, AMIGO, SOIS BIENVENIDO...


PERO...
SOY AYMER DE VALENCE, SEGUNDO EN MANDO DEL CASTILLO DE DOUGLAS. ES MI DEBER EXAMINAR A TODOS LOS VIAJEROS. ¿QUIÉNES SON USTEDES?


SOY BERTRAM, TROVADOR INGLÉS. ME DIRIJO AL CASTILLO... ESTE ES MI HIJO AGUSTÍN.


PARA PROTEGER A LA DAMA DISFRAZADA, BERTRAM DICE QUE ESTÁ ENFERMA.
MI HIJO SE RECOBRA DE UNA ENFERMEDAD QUE HA DEVASTADO INGLATERRA... Y LE GUSTARÍA RETIRARSE A SU CUARTO.
LE MOSTRARÉ SU HABITACIÓN.


¿QUÉ VAIS A HACER AL CASTILLO?
BUSCO UNOS VIEJOS LIBROS QUE ESTÁN EN SU BIBLIOTECA.


PERO EL VIAJE HA SIDO DURO PARA MI HIJO. ES DELICADO Y POCO DADO A CONMOCIONES Y ZARANDEOS.



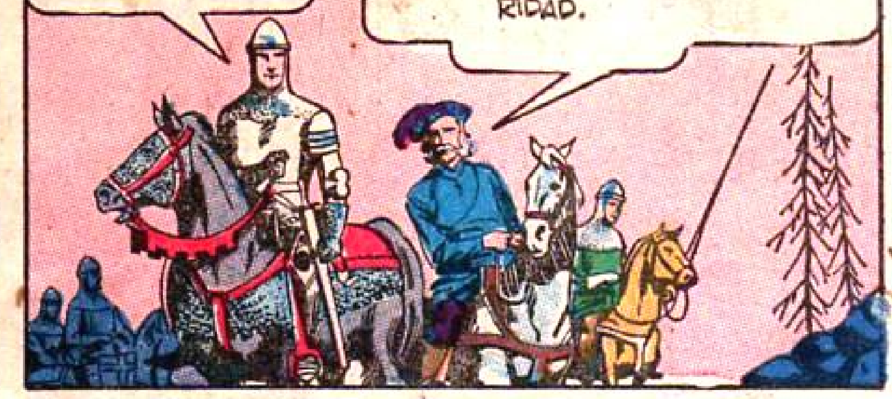

¿DIJÍSTEIS QUE TUVO FIEBRE?...NO QUEREMOS QUE TRAIGA DOLENCIAS A LA GUARNICIÓN.


HAY CERCA UNA ABADÍA, QUE SERÍA EL REPOSO IDEAL PARA EL ENFERMO HASTA QUE TERMINÉIS CON EL NEGOCIO DEL CASTILLO.


ENTONCES, CON VUESTRO PERMISO, SIR AYMER, LLEVARÉ ALLÁ A MI HIJO.
BIEN. ESTAD LISTO PARA PARTIR POR LA MAÑANA. OS ESCOLTARÉ A LA ABADÍA Y DE ALLÍ AL CASTILLO.


A LA MAÑANA SIGUIENTE, LOS DOS VIAJEROS SALIERON CON UNA PARTIDA DE SOLDADOS Y PRONTO LLEGARON A LA ABADÍA DE SAINT BRIDE.
OS ENCARGO EL CUIDADO DE MI HIJO DURANTE UNOS DÍAS, HASTA QUE TERMINE MI NEGOCIO EN EL CASTILLO.
LO CUIDAREMOS BIEN, BUEN HOMBRE.

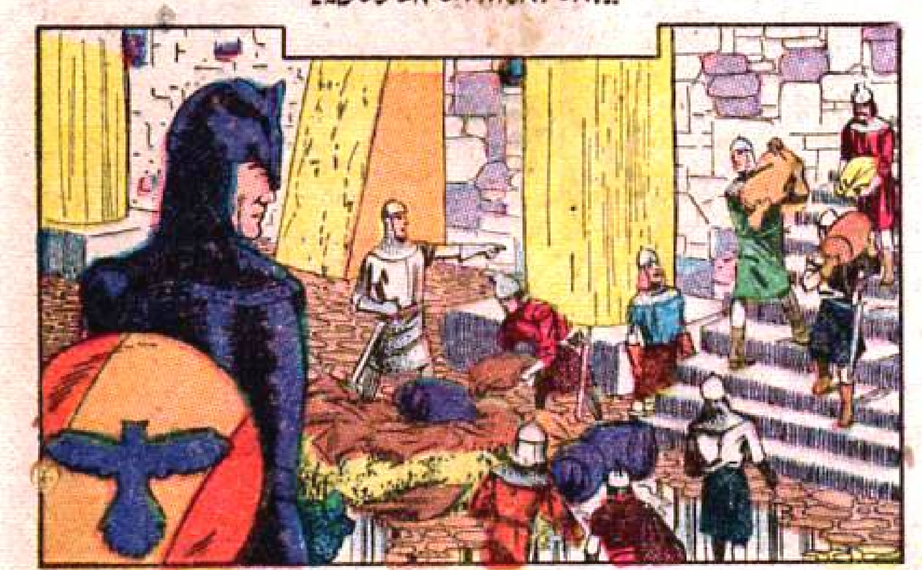

AL DESPEDIRSE BERTRAM DE SU SUPUESTO HIJO,...
ESTE ARREGLO ES EL MEJOR, SEÑORA. OS DARÁ TIEMPO A DECIDIR QUÉ HACER. ENVIADME AVISO SI NECESITÁIS AYUDA.
LO HARÉ, BERTRAM.

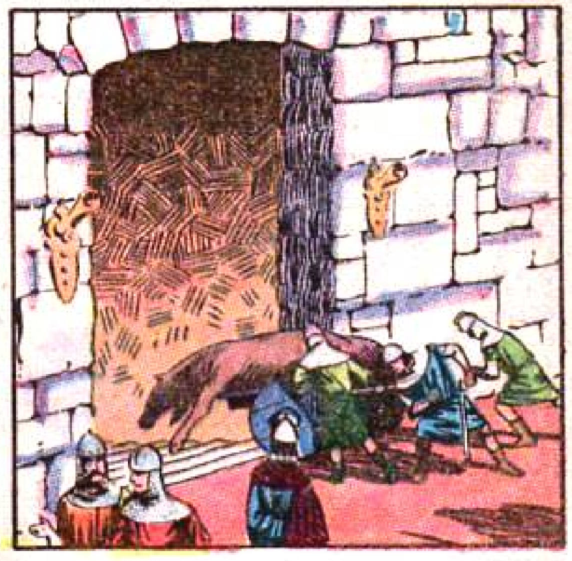

BERTRAM Y LOS SOLDADOS CONTINÚAN AL CASTILLO.
¿BASTAN ESOS LIBROS PARA ATRAEROS A PAÍS TAN SOMBRÍO?...
ESTÁ EN ELLOS LA HISTORIA Y LAS LEYENDAS DEL CASTILLO. A MENOS QUE SEAN COPIADOS POR ALGUIEN QUE CONOZCA BIEN EL LENGUAJE, SE PERDERÁN PARA LA POSTERIDAD.


NO HAY TROVADOR QUE NO SE EMOCIONE AL OÍR MENTAR EL CASTILLO DE DOUGLAS. HA SIDO TEATRO DE TALES ACCIONES DE VALOR, QUE SE LE LLAMA EL CASTILLO PELIGROSO.


TRES VECES EL ACTUAL HEREDERO, JAMES, SE HA APODERADO DE ÉL. LOS INGLESES HAN VUELTO A RECOBRARLO. EL ÚLTIMO INTENTO, COMO SABÉIS, SE LLAMÓ EL DE LA "DESPENSA DE DOUGLAS."


"OCURRIO QUE UNA CANTIDAD DE PROVISIONES SE HABÍAN ALMACENADO ALLÍ, CUANDO DOUGLAS SORPRENDIÓ A LA GUARNICIÓN Y TOMÓ, EL CASTILLO..."


"SIN PODER LLEVARSE LAS PROVISIONES, ORDENÓ QUE EL ORO Y LA PLATA FUERAN LLEVADOS A SITIO SEGURO, PERO HIZO METER LOS GRANOS Y LA CARNE A UN SÓTANO, ACUMULADOS EN UN MONTÓN..."


"LOS CADÁVERES DE CABALLOS, BUEYES Y HOMBRES FUERON AMONTONADOS, CONVIRTIÉNDOLOS EN ALGO INAPROVECHABLE..."

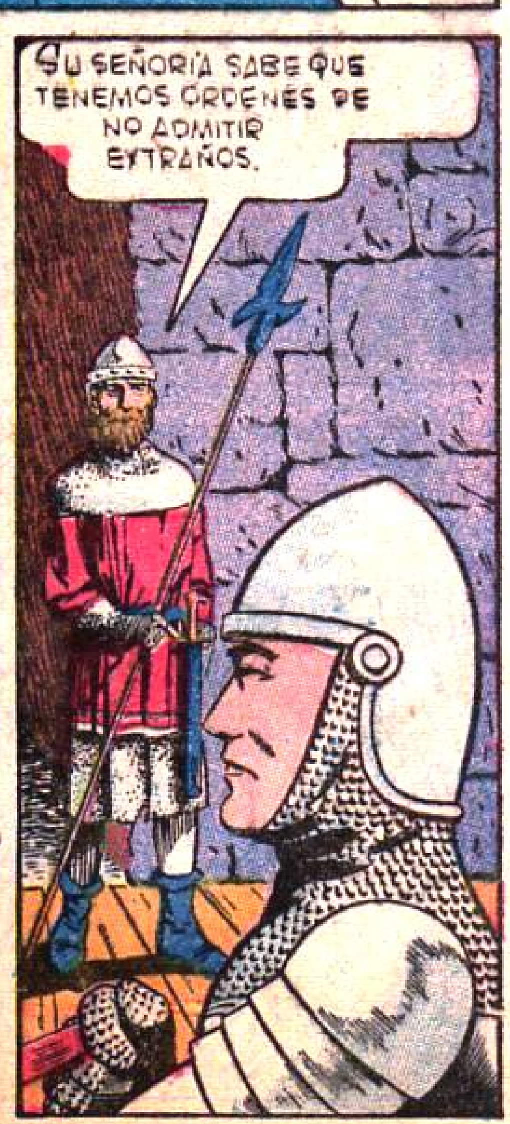

"LUEGO, INCENDIÓ EL CASTILLO, PARA QUE LOS INGLESES NO PUDIERAN VOLVER A USARLO..."


PERO, COMO VEIS, RECONSTRUIMOS EL CASTILLO MEJOR QUE ANTES.


HAY UNA PROFECÍA QUE DICE: "CADA VEZ QUE EL CASTILLO SEA INCENDIADO, VOLVERÁ A RECONSTRUIRSE."
OCUPA UNA POSICIÓN MUY IMPORTANTE PARA LA SUGURIDAD DE LA FRONTERA.


SIR JOHN DE WALTON, ACTUAL GOBERNADOR, LO MANTIENE CON UNA GUARNICIÓN ARMADA, CON LA PROMESA DE QUE SI LO DEFIENDE DE LOS ESCOCESES DURANTE UN AÑO Y UN DÍA, OBTENDRÁ EL TÍTULO DE BARÓN DEL CASTILLO, ASÍ COMO LA MANO DE UNA BELLA DAMA.


POCO DESPUÉS, LLEGAN AL CASTILLO...
¿QUIÉN VIENE CON VOS, SIR AYMER?
UN TROVADOR QUE VIAJA.

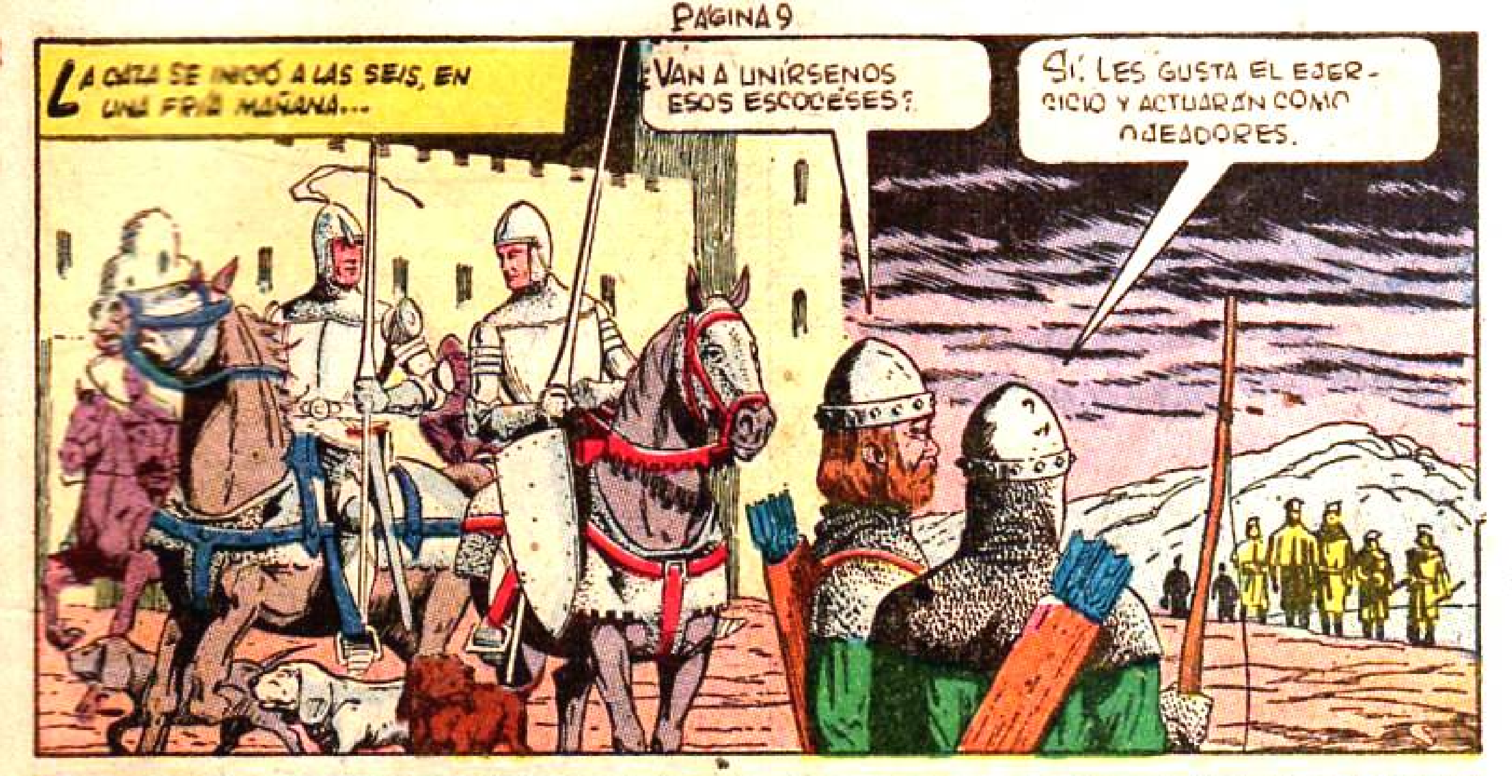

SU SEÑORÍA SABE QUE TENEMOS ÓRDENES DE NO ADMITIR EXTRAÑOS.

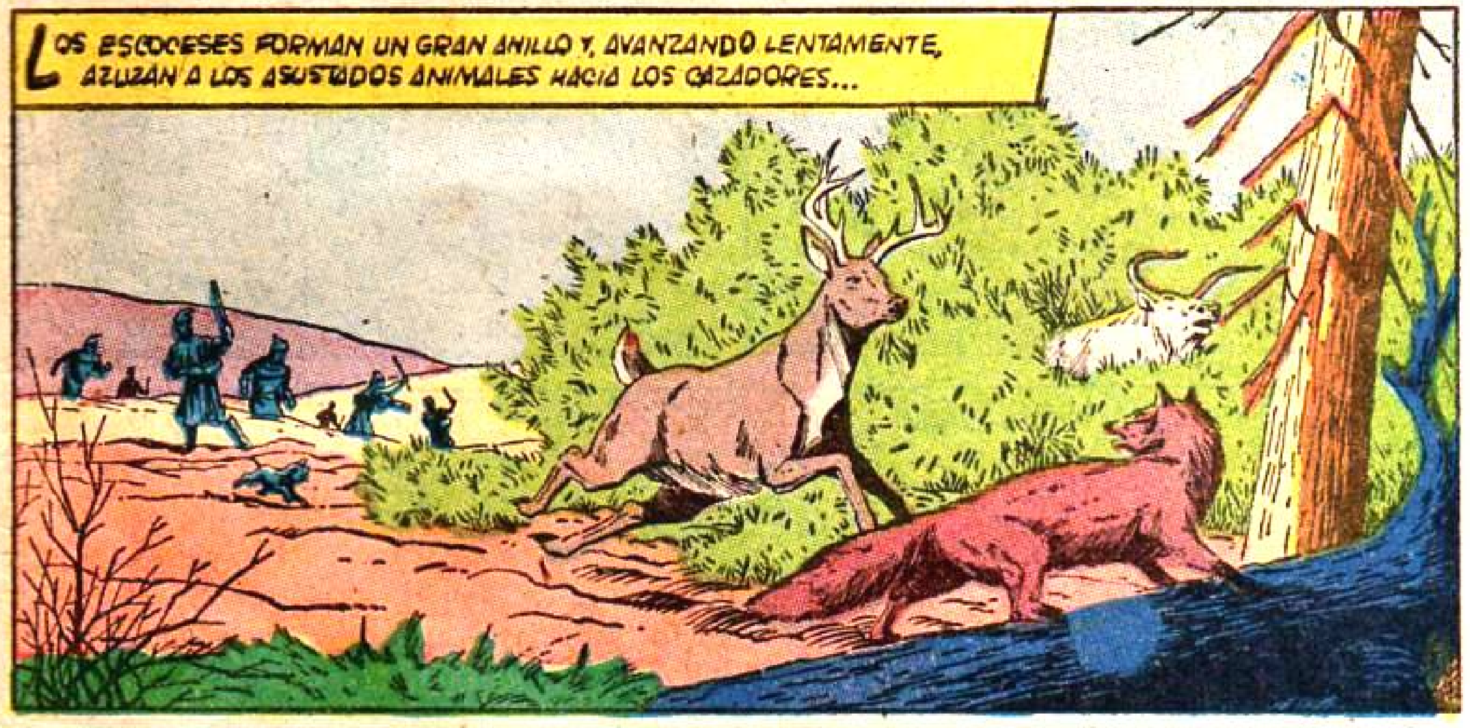

¿Dudáis que tenga autoridad para traer un huésped y atenderle?
¡Dios no lo permita, señor! Pero Sir John no está aquí ahora y...
Este trovador sólo quiere examinar unos libros en la biblioteca. Si luego, Sir John se molesta, yo mismo le daré explicaciones

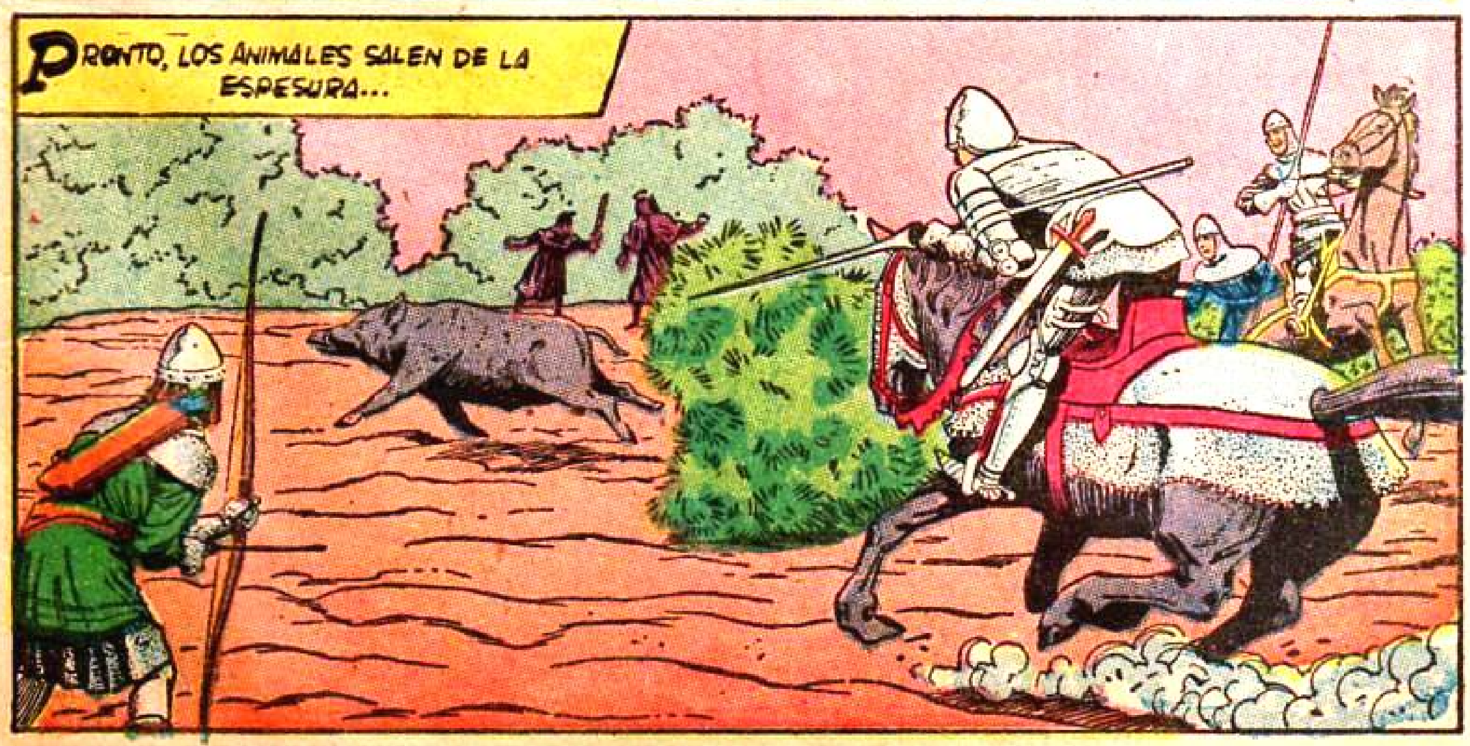

Luego, Sir John regresa al castillo...
Me dice el guardia que admitistes un extraño. Ello me mortifica... Sabéis que mi honor está comprometido a mantener a salvo este castillo para bien de Inglaterra. El trovador puede ser un espía...


Sin embargo, quizá me excedo en las precauciones... Pienso que la guarnición podría divertirse un poco. ¿Qué tal si vamos de caza?


Hay en estos alrededores ejemplares que se dice son los más indómitos en toda la isla de Bretaña, Sir John...
¡Excelente! Iremos a buscarlos

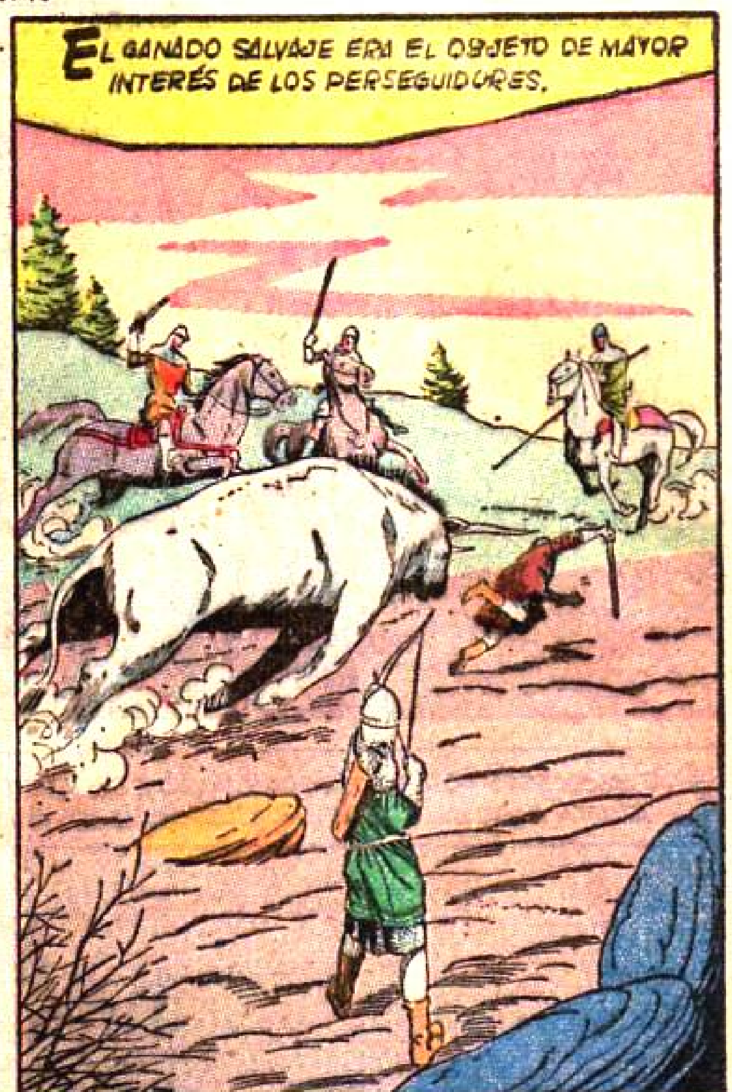

LA CAZA SE INICIÓ A LAS SEIS, EN UNA FRÍA MAÑANA...
¿VAN A UNÍRSENOS ESOS ESCOCESES?
SÍ. LES GUSTA EL EJERCICIO Y ACTUARÁN COMO OJEADORES.


LOS ESCOCESES FORMAN UN GRAN ANILLO Y, AVANZANDO LENTAMENTE, AZUZAN A LOS ASUSTADOS ANIMALES HACIA LOS CAZADORES...


PRONTO, LOS ANIMALES SALEN DE LA ESPESURA...

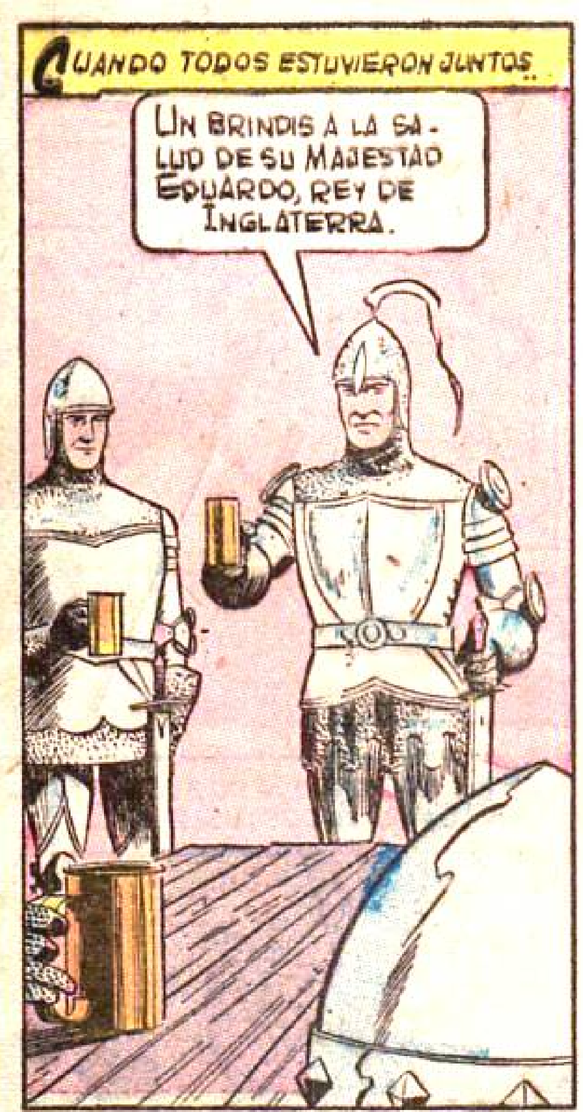
EL SONIDO DE LOS CUERNOS, EL RUIDO DE LAS PEZUÑAS Y LOS GRITOS DE LOS HOMBRES Y LAS BESTIAS, FORMAN UN ESTRUENDO QUE SE OYE BIEN LEJOS DE LA ESCENA...



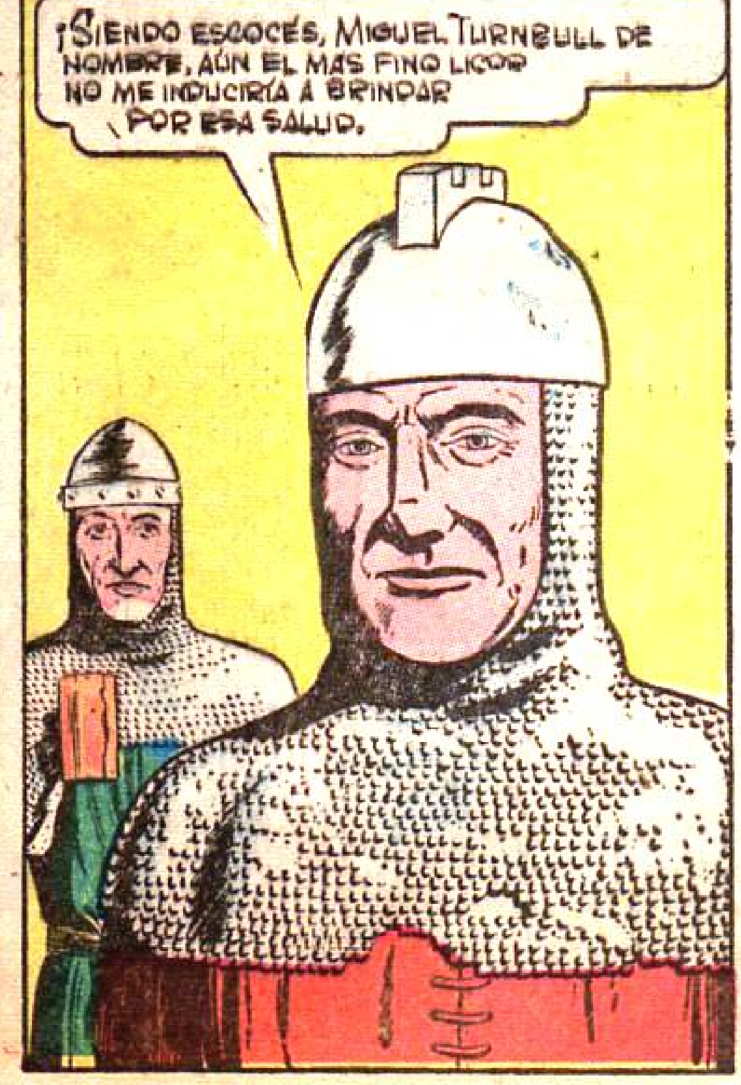


SIR JOHN DE WALTON FUÉ EL ÚNICO DEL GRUPO QUE VENCIÓ A UNO DE LOS SALVAJES ANIMALES..


LA MAÑANA SE PASÓ DE ESA GUISA, HASTA QUE EL CUERNO DEL MAESTRE DE CAZA ANUNCIÓ LA COMIDA...

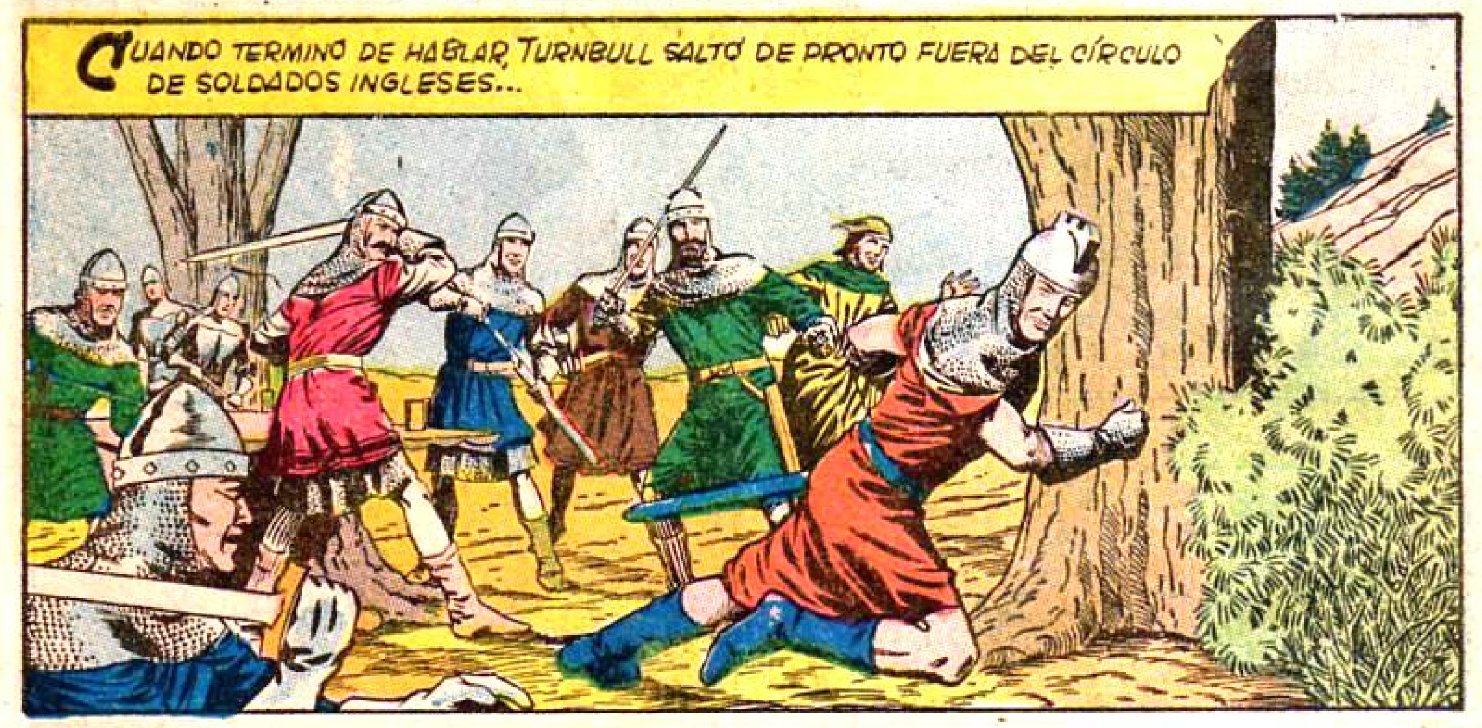

CUANDO TODOS ESTUVIERON JUNTOS...
UN BRINDIS A LA SALUD DE SU MAJESTAD EDUARDO, REY DE INGLATERRA.

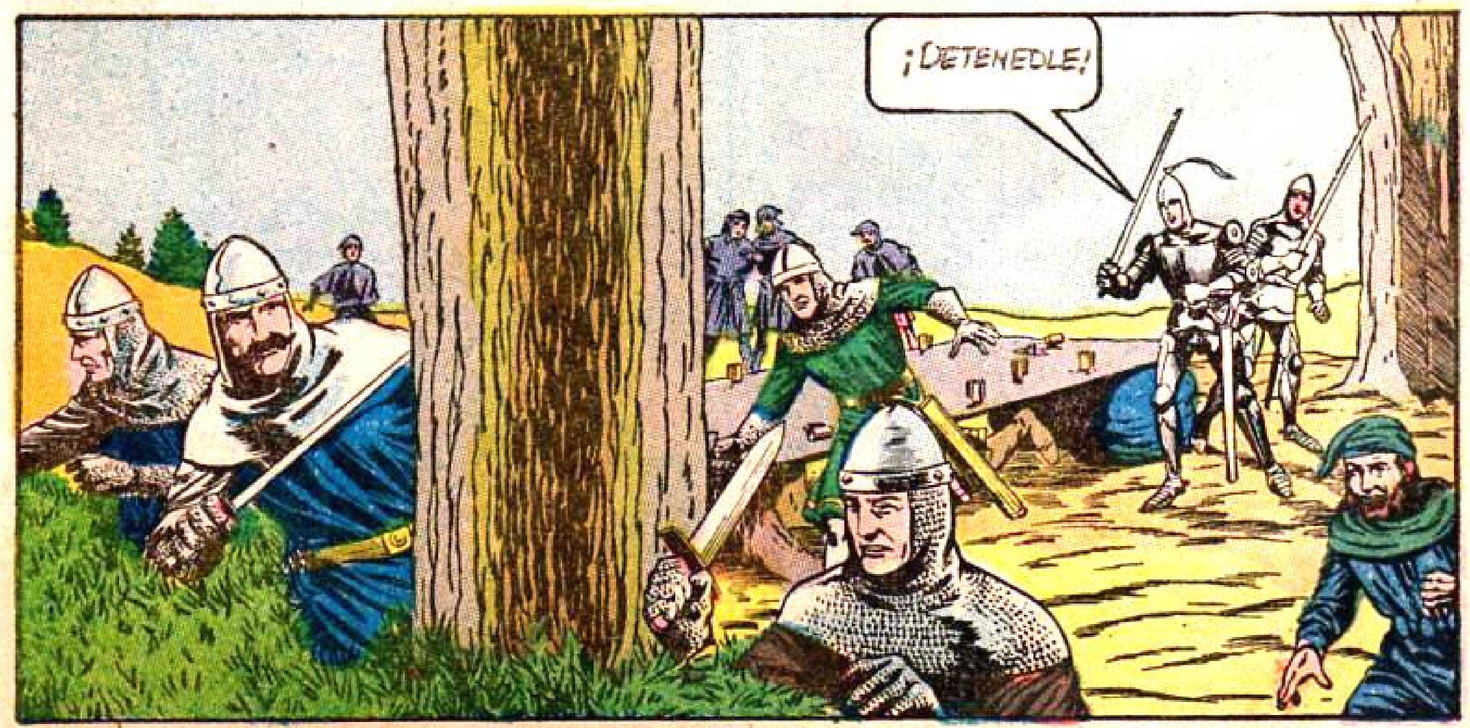

¿NO BEBÉIS, SEÑOR?

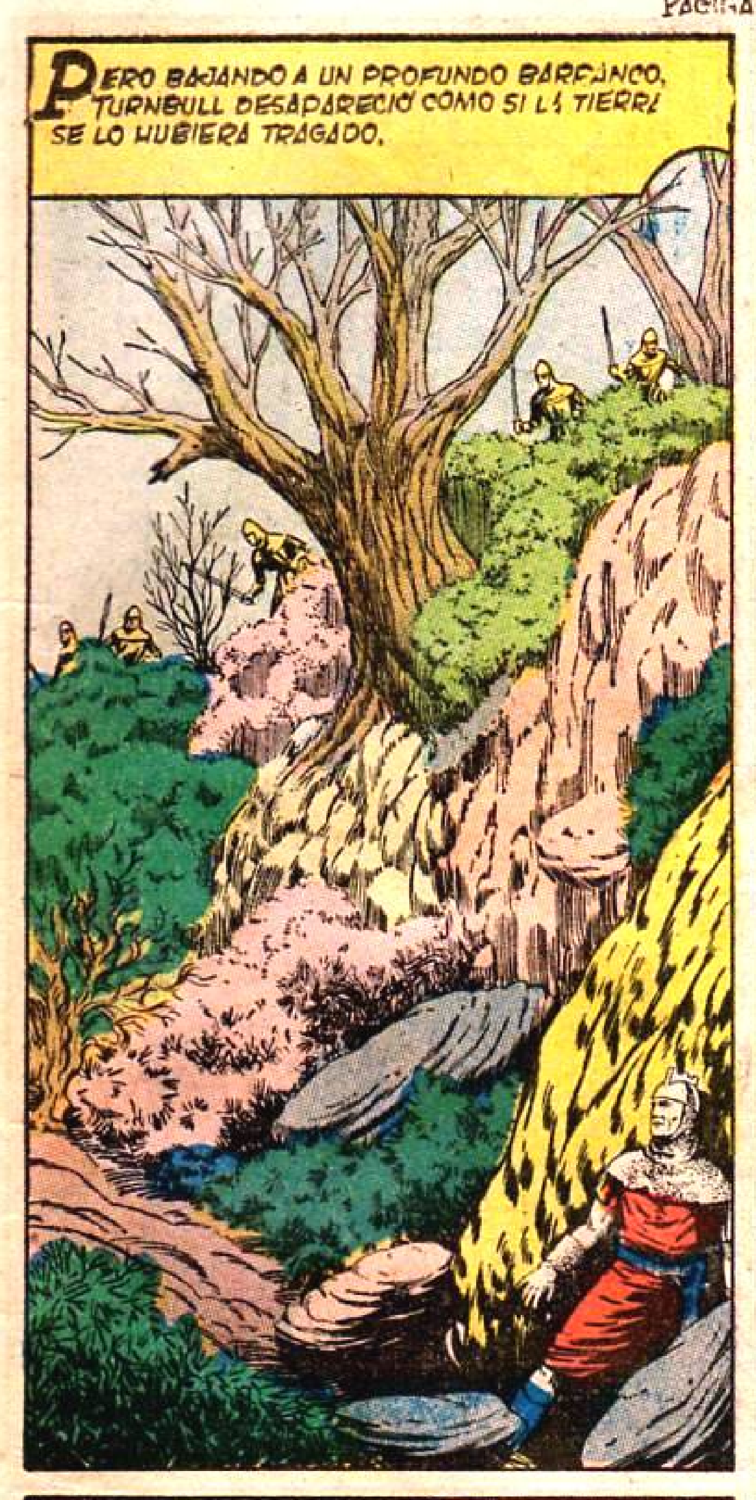

¡SIENDO ESCOCÉS, MIGUEL TURNBULL DE NOMBRE, AÚN EL MÁS FINO LICOR NO ME INDUCIRÍA A BRINDAR POR ESA SALUD.

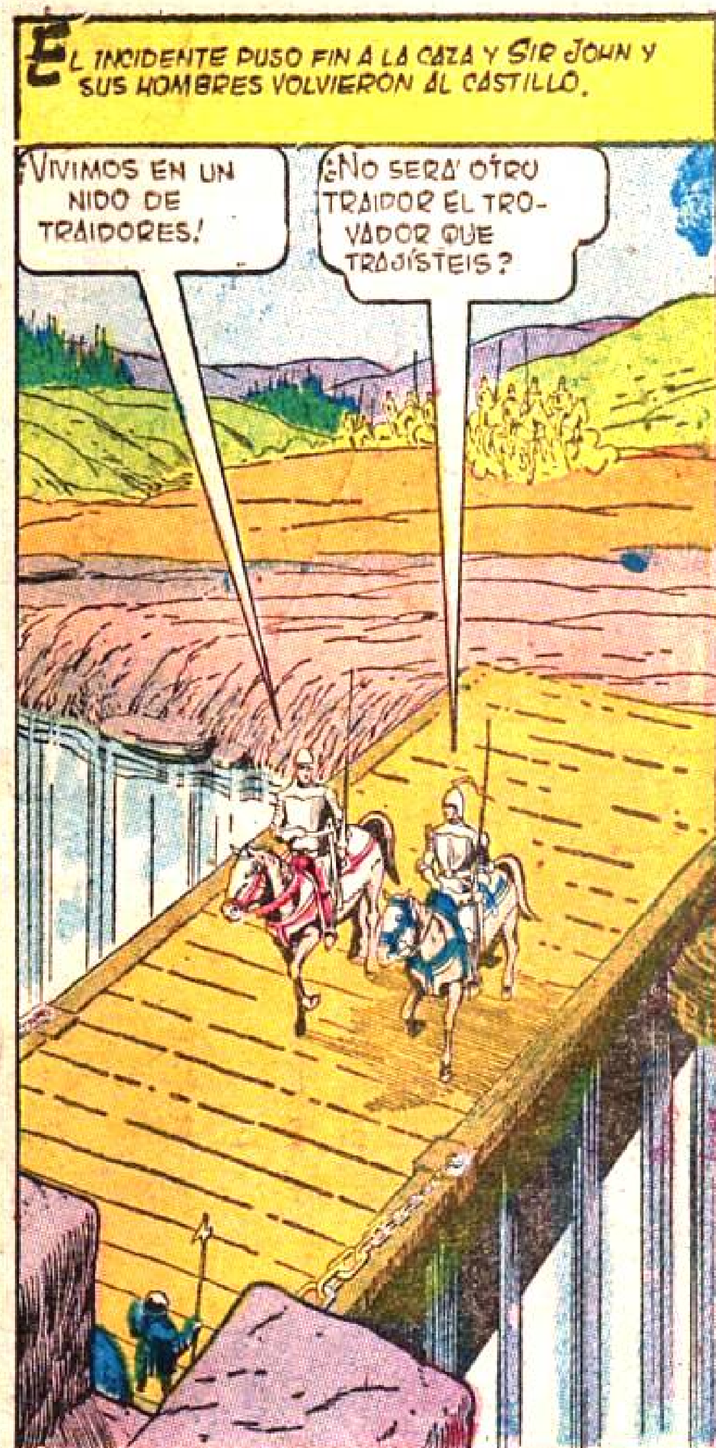

¡ESPÍA Y TRAIDOR! ¡DETENEDLE!

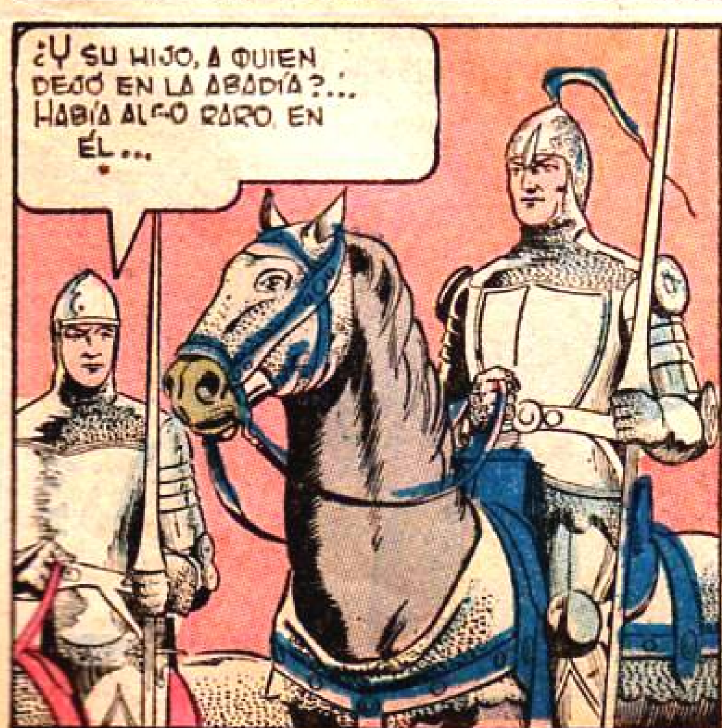

¡ALTO! MI INTENCIÓN ERA MATAROS, POR USURPAR EL CASTILLO DE DOUGLAS, QUE PERTENECE A MI AMO, JAMES DOUGLAS. COMO HUÉSPED DE VUESTRA MESA, NO PUEDO HACERLO. ¡PERO YA NOS VEREMOS!


CUANDO TERMINÓ DE HABLAR, TURNBULL SALTÓ DE PRONTO FUERA DEL CÍRCULO DE SOLDADOS INGLESES...


¡DETENEDLE!


PERO BAJANDO A UN PROFUNDO BARRANCO, TURNBULL DESAPARECIÓ COMO SI LA TIERRA SE LO HUBIERA TRAGADO.

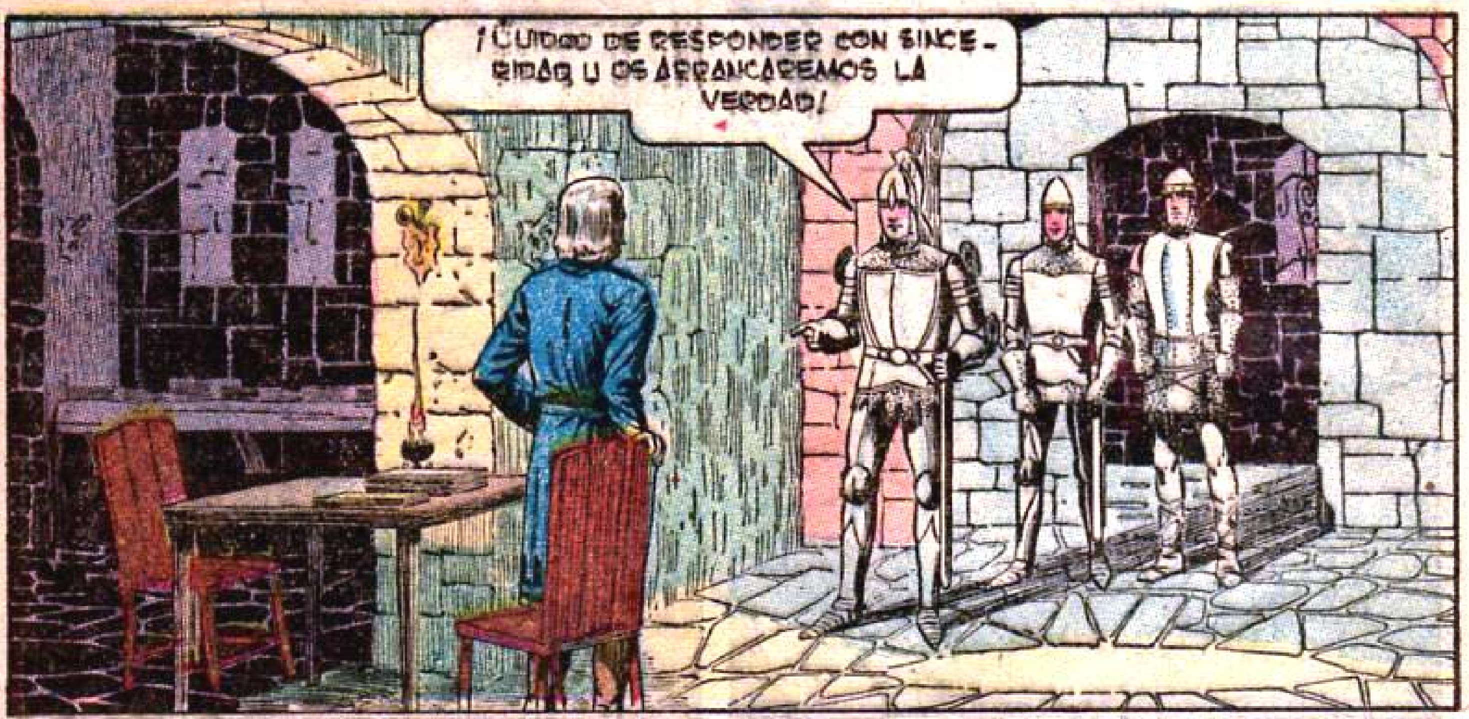

EL INCIDENTE PUSO FIN A LA CAZA Y SIR JOHN Y SUS HOMBRES VOLVIERON AL CASTILLO.
¡VIVIMOS EN UN NIDO DE TRAIDORES!
¿NO SERÁ OTRO TRAIDOR EL TROVADOR QUE TRAJÍSTEIS?


¿Y SU HIJO, A QUIEN DEJÓ EN LA ABADÍA?... HABÍA ALGO RARO EN ÉL...


VERÉ AL TROVADOR E INVESTIGARÉ MÁS ESTE ASUNTO...


SIR JOHN HALLÓ A BERTRAM EN EL SALÓN DEL CASTILLO.
BUENOS DÍAS, SIR JOHN. ¿EN QUÉ OS PUEDO SERVIR?


QUIERO INFORMES. ¿TENÉIS CONEXIONES CON ESCOCESES, FUERA DE ESTE CASTILLO?

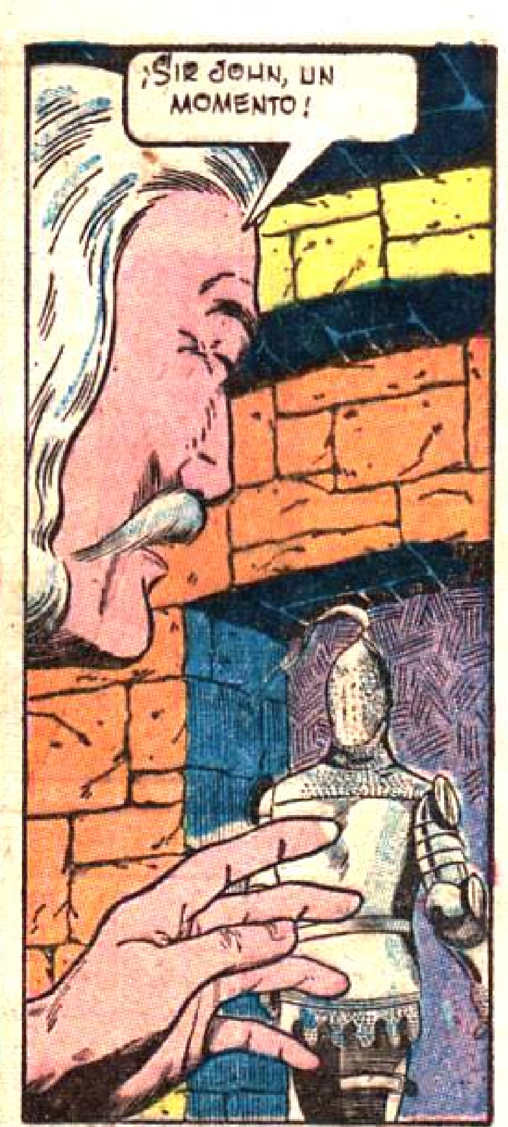

¡CUIDAD DE RESPONDER CON SINCERIDAD U OS ARRANCAREMOS LA VERDAD!


NO TENGO RELACIONES CON NADIE INTERESADO EN ATACAR O DAÑAR ESTE CASTILLO. ¡NO ME SACARÉIS OTRA INFORMACIÓN NI CON EL TORMENTO, PORQUE NO LA HAY!

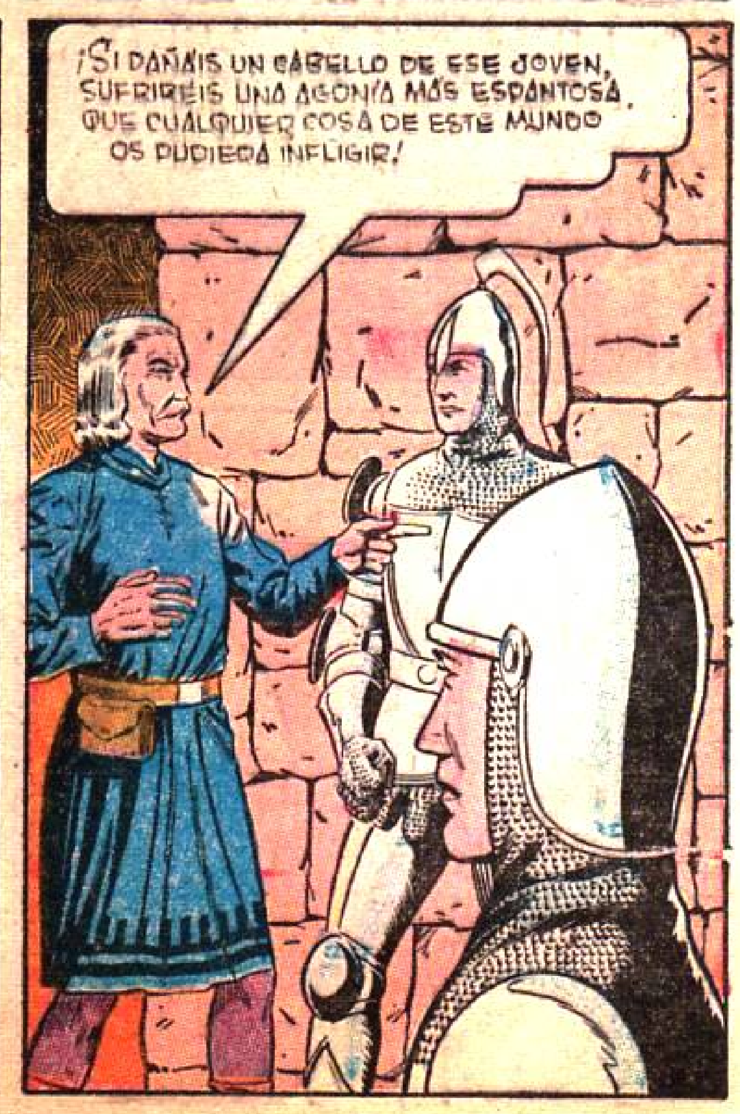

BIEN. ENVIARÉ ENTONCES POR LA PERSONA A QUIEN HICISTEIS PASAR POR VUESTRO HIJO, PARA VER SI AFRONTA LA PERSPECTIVA DEL SUPLICIO CON LA MISMA DETERMINACIÓN VUESTRA.

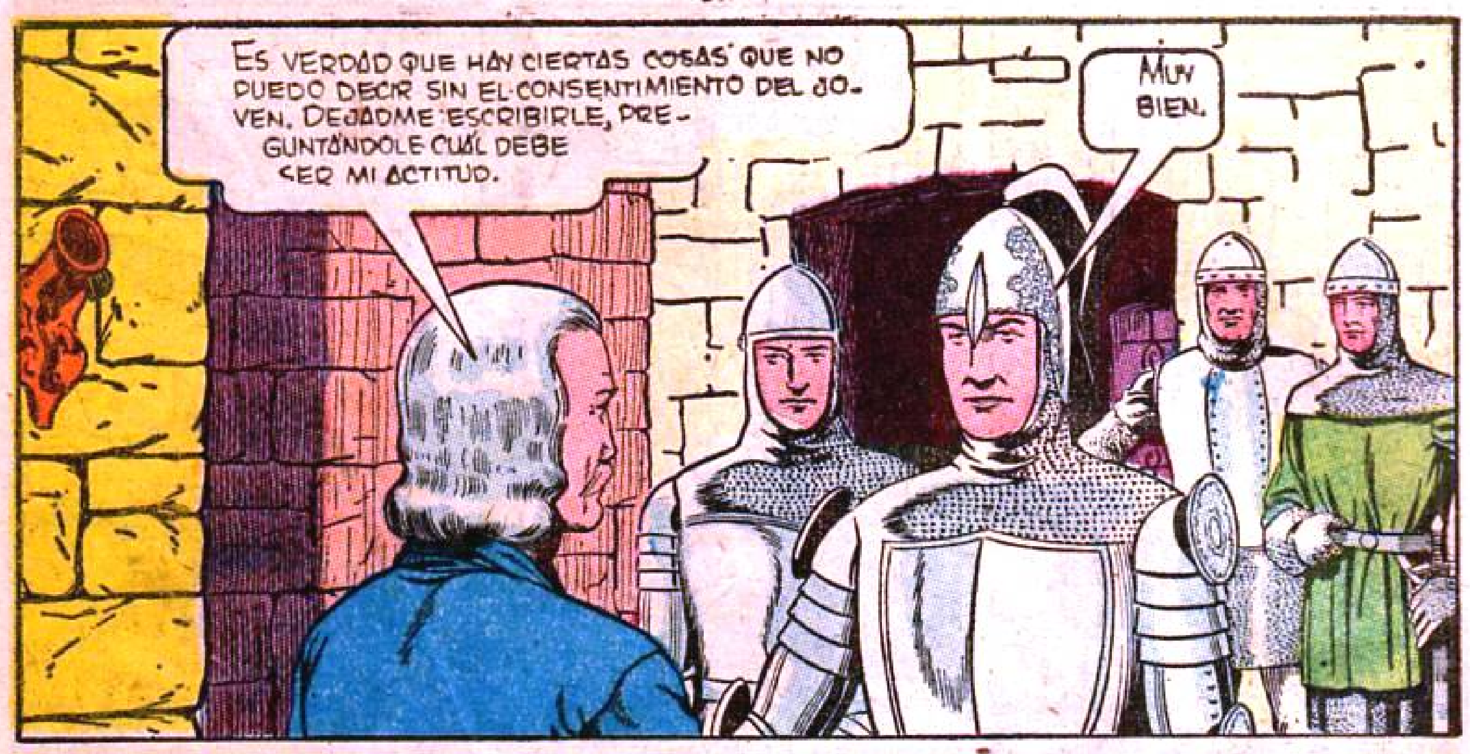

SEGURO QUE NO HARÉIS DAÑO A UN JOVEN ENFERMO, SEÑOR.


¡HAY TRAICIÓN POR TODOS LADOS! ¡NO DEJARÉ PIEDRA SIN REMOVER PARA HALLAR EL ORIGEN!

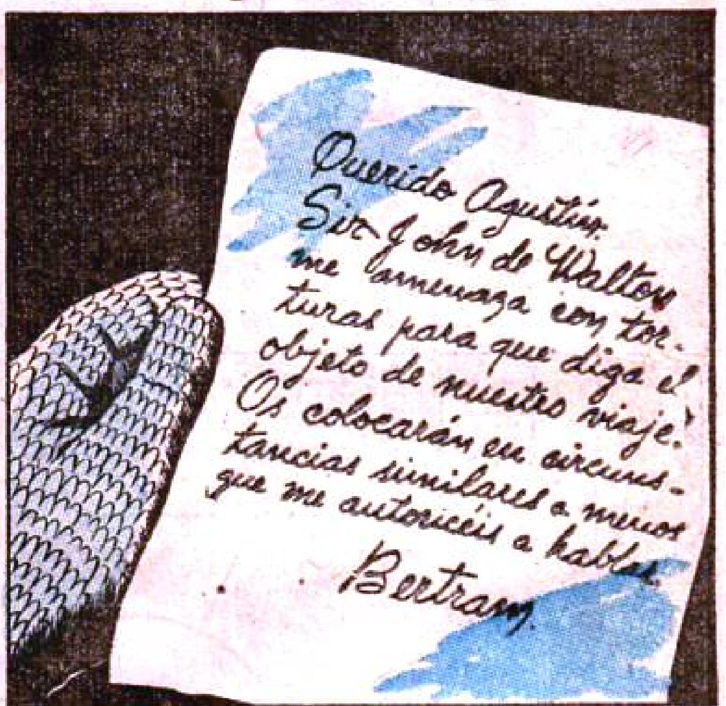

¡SIR JOHN, UN MOMENTO!


BIEN, ¿QUÉ ES?
OS ACONSEJO, POR VUESTRO BIEN, QUE DESISTÁIS DE ESTE VUESTRO EMPEÑO.

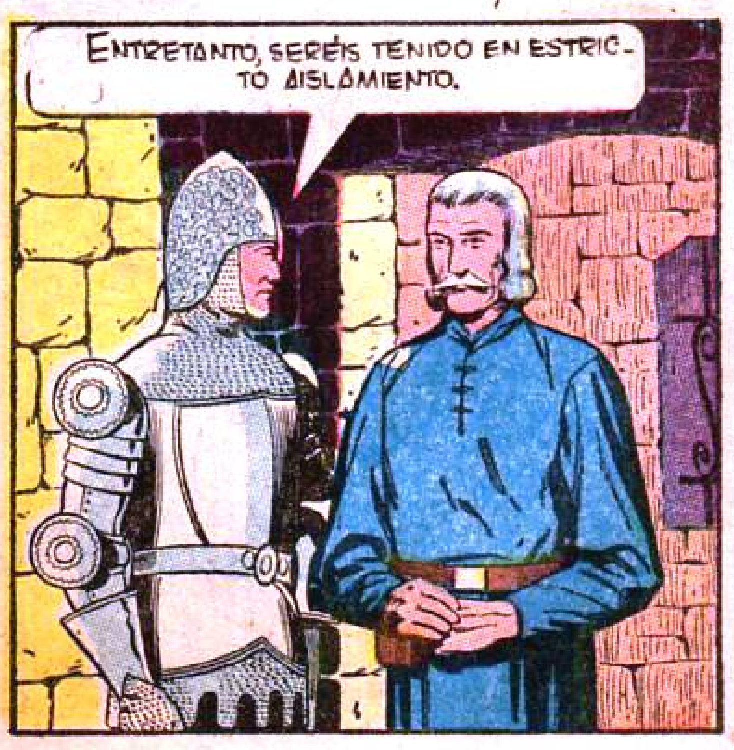

¡SI DAÑÁIS UN CABELLO DE ESE JOVEN, SUFRIRÉIS UNA AGONÍA MÁS ESPANTOSA QUE CUALQUIER COSA DE ESTE MUNDO OS PUDIERA INFLIGIR!


ES VERDAD QUE HAY CIERTAS COSAS QUE NO PUEDO DECIR SIN EL CONSENTIMIENTO DEL JOVEN. DEJADME ESCRIBIRLE, PREGUNTÁNDOLE CUÁL DEBE SER MI ACTITUD.
MUY BIEN.


PRONTO, BERTRAM ESCRIBIÓ SU CARTA.
PODÉIS LEERLA Y ASEGURAROS DE QUE NO CONTIENE NADA QUE PUEDA SIGNIFICARLE MAL A VUESTRA GUARNICIÓN.


Querido Agustín:
Sir John de Walton
me amenaza con torturas para que diga el
objeto de nuestro viaje.
Os colocarán en circunstancias similares a menos
que me autoricéis a hablar.
Bertram


ESTO NADA NOS DICE. SIR AYMER, LLEVAD ESTE MENSAJE AL JOVEN Y LUEGO TRAEDLE AQUÍ.


ENTRETANTO, SERÉIS TENIDO EN ESTRICTO AISLAMIENTO.

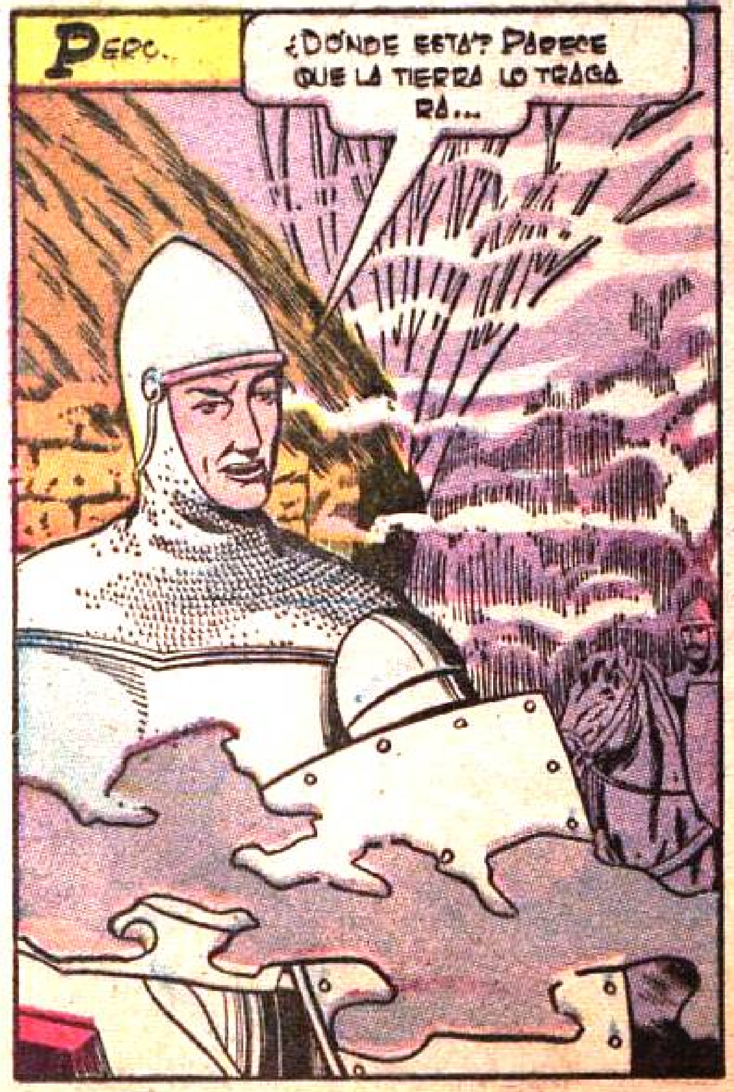




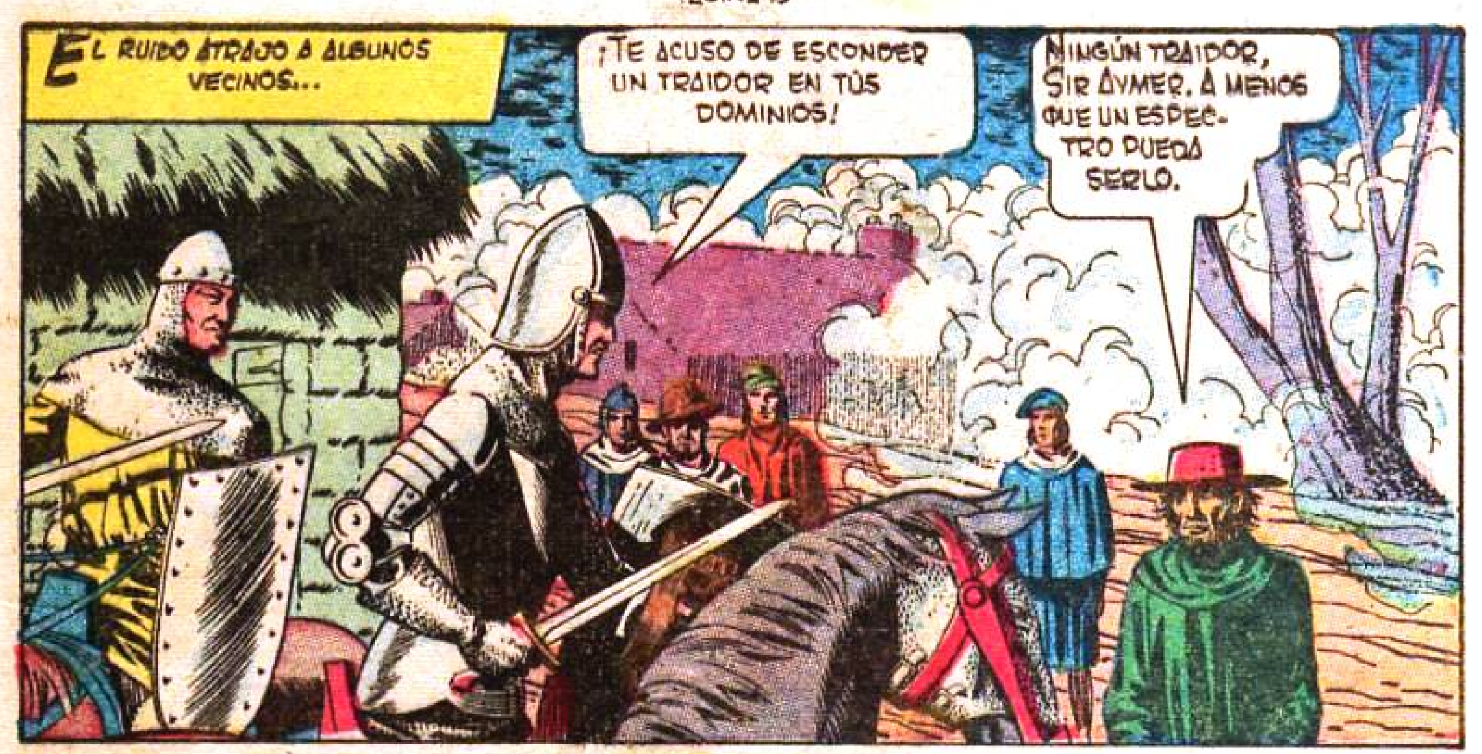
¿QUIÉN VA AHÍ?

¡LOS DOUGLAS!

AL OIR EL GRITO DE GUERRA ESCOCÉS, SIR AYMER ESPOLEÓ SU CABALLO.






EL RUIDO ATRAJO A ALGUNOS VECINOS...
¡TE ACUSO DE ESCONDER UN TRAIDOR EN TUS DOMINIOS!
NINGÚN TRAIDOR, SIR AYMER. A MENOS QUE UN ESPECTRO PUEDA SERLO.


EN ESA IGLESIA ESTÁN LAS CRIPTAS FUNERARIAS DE LOS DOUGLAS.


LOS ESPÍRITUS DE LOS MUERTOS NO DESCANSAN CUANDO SU ESTIRPE SUFRE LA RUINA. ¿OS ASOMBRA QUE UN GUERRERO INCORPÓREO OS INTERRUMPA EL PASO?


NO ESPERARÁS QUE TOME EN SERIO SEMEJANTE HISTORIA. PERO NO PUEDO PERDER EL TIEMPO... TENGO COSAS SERIAS QUE HACER.


SIR AYMER SIGUIÓ CAMINO Y PRONTO LLEGÓ A LA ABADÍA...
¡ARDÍA ES LA HORA QUE HA TRAÍDO A SU SEÑORÍA HASTA AQUÍ!
ES ACERCA DEL JOVEN AGUSTÍN.

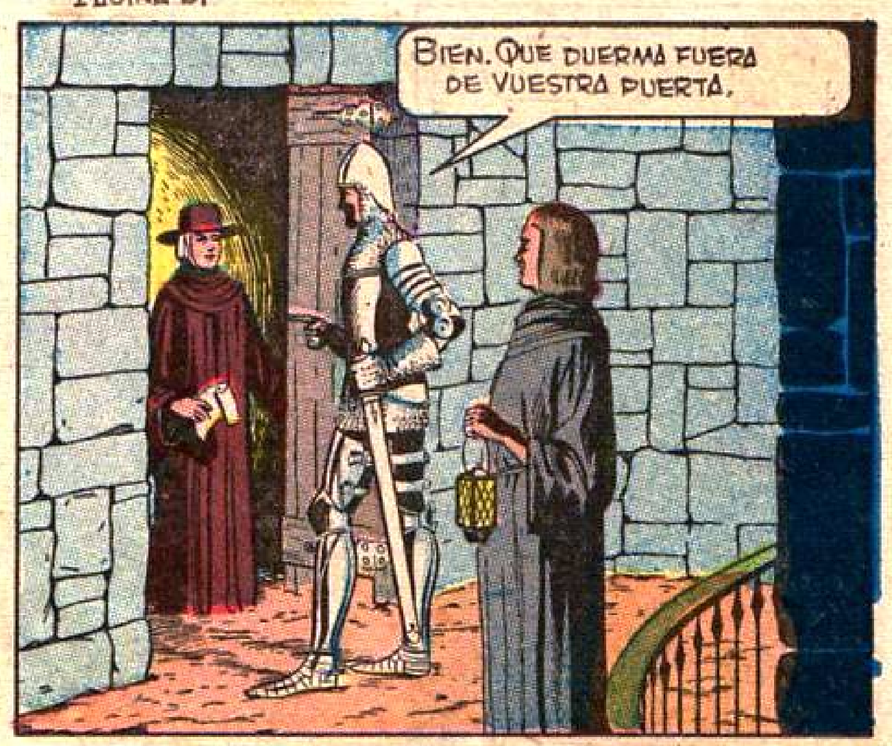

¿HA TENIDO CONTACTO CON ALGUIEN, FUERA DE LA ABADÍA?
NO. PASA MUCHO TIEMPO CON LAS HERMANAS, PREFIRIENDO SU COMPAÑÍA A LA DE LOS MONJES. PERO NADA HE OBSERVADO QUE DESPIERTE SOSPECHAS.


¡DE TODOS MODOS, EXIJO QUE LE LLAMÉIS INMEDIATAMENTE!
LLAMARÉ A SU PUERTA. LA MANTIENE CERRADA PARA DORMIR SIN SER MOLESTADO.


LA JOVEN DISFRAZADA SE PRESENTA ANTE EL CABALLERO. Y CUANDO LEE LA CARTA DE BERTRAM...
ESTOY AQUÍ PARA LLEVAROS EN SEGUIDA AL CASTILLO.
PERO ESTOY ENFERMO... Y VIAJAR DE NOCHE, POR LA HUMEDAD, PONDRÍA EN PELIGRO MI VIDA.


¿OPINÁIS, PADRE, QUE HAY PELIGRO EN LLEVARLO AL CASTILLO ESTA NOCHE?...
CREO QUE ES POSIBLE.


PASARÉIS LA NOCHE CON UN SOLDADO, VIGILÁNDOOS.
PERO, ¿NO PONDRÉ EN PELIGRO SU SALUD, CON MI DOLENCIA?

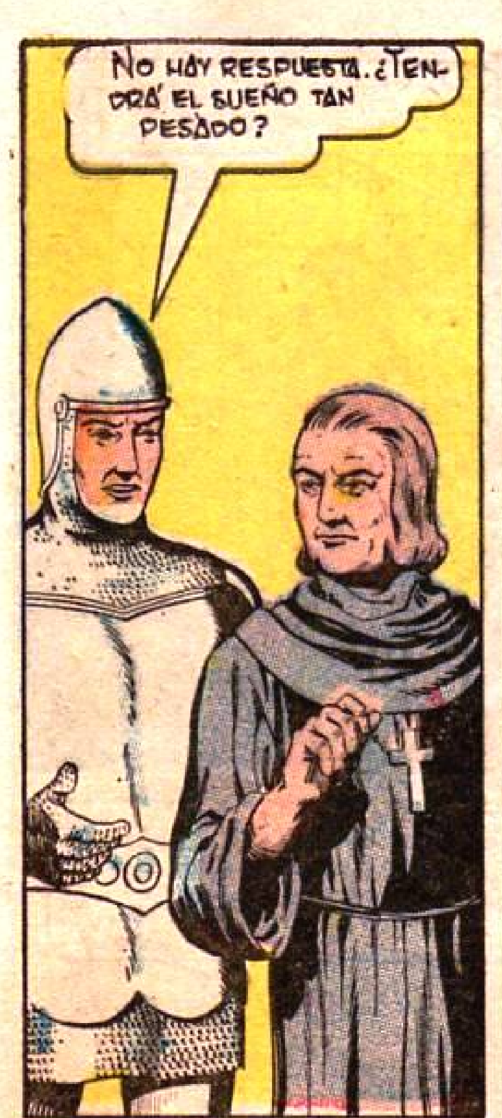

BIEN. QUE DUERMA FUERA DE VUESTRA PUERTA.


¿ESTÁIS SEGURO, PADRE, DE QUE EL CUARTO NO TIENE OTRA SALIDA?
ESTOY SEGURO.


ASÍ SEA, PUES. YO MISMO DESCANSARÉ UN RATO, HASTA QUE EL AMANECER ME LLAME A MI DEBER.


AL OTRO DÍA...
¿NO HUBO NOVEDAD?...
NO OÍ RUIDO ALGUNO EN TODA LA NOCHE.

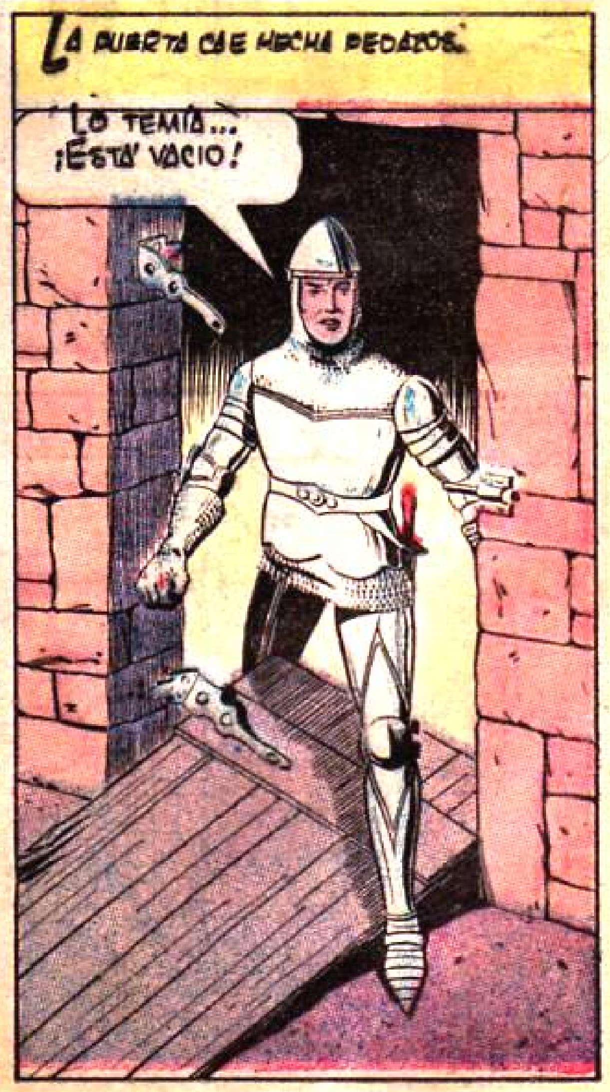

EL ABATE LLAMA A LA PUERTA...
AGUSTÍN, ES HORA DE QUE SALGÁIS PARA EL CASTILLO.


NO HAY RESPUESTA. ¿TENDRÁ EL SUEÑO TAN PESADO?


PARECE QUE HA CAÍDO EN UN SOPOR...
¡O QUIZÁ HUYÓ!


¡ESO ES IMPOSIBLE!
PRONTO VEREMOS. ¡TRAED BARRAS Y PALANCAS PARA ROMPER ESA PUERTA!



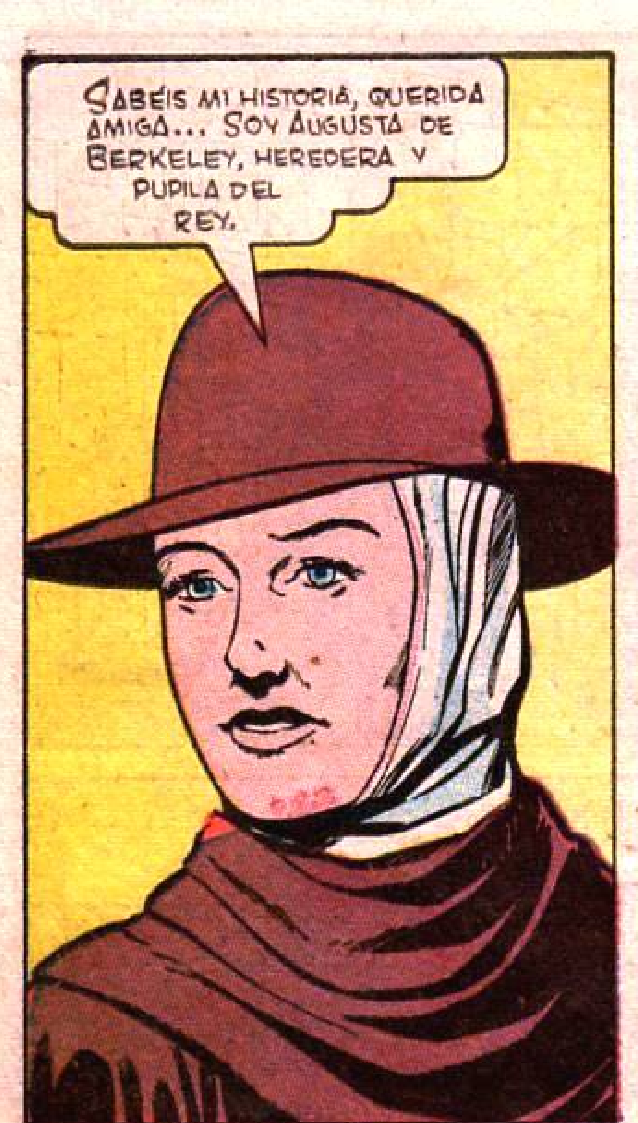

LA PUERTA CAE HECHA PEDAZOS.
LO TEMÍA... ¡ESTÁ VACÍO!


LA DESAPARICIÓN DE AGUSTÍN TUVO EFECTO EN LA NOCHE. CUANDO REGRESÓ A SU CUARTO, DESPUÉS DE SU ENTRE-VISTA CON SIR AYMER...
OH! SOIS VOS, HER. MANA ÚRSULA.

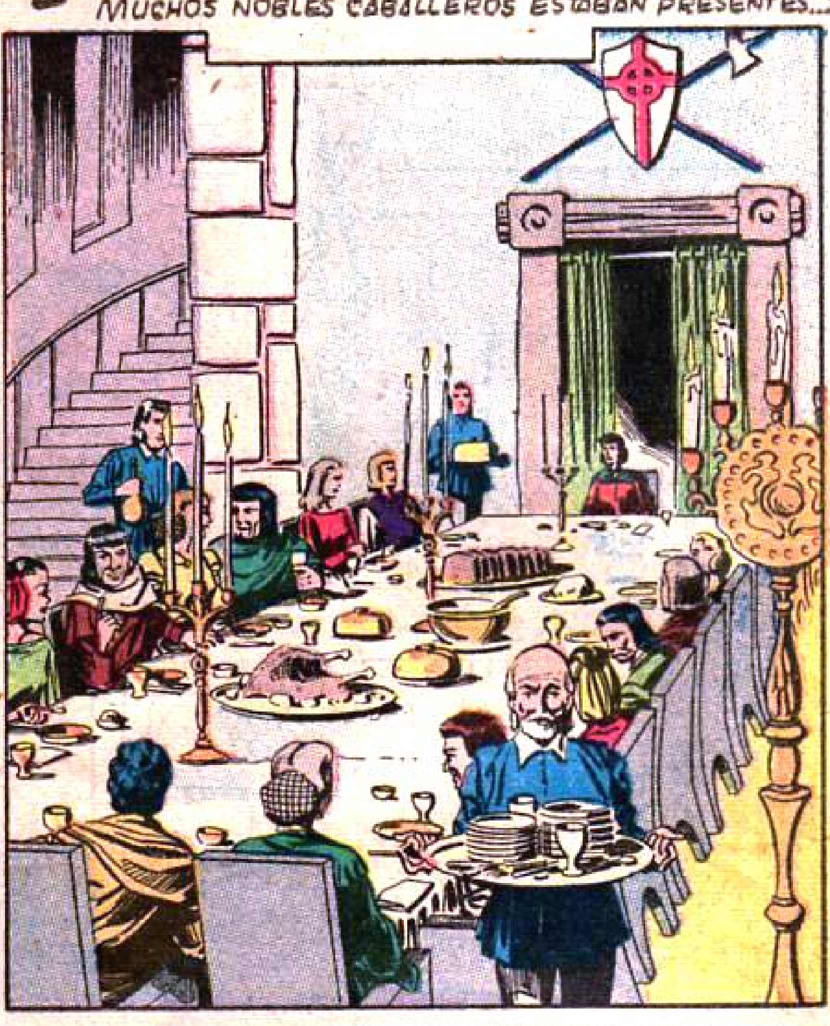

PARECÉIS MUY PREOCUPADA...
¡OH, HERMANA AYUDADME!


PREFERIRÍA MORIR A SER DESCUBIERTA COMO UNA IMPRUDENTE DONCELLA QUE SIGUIÓ TONTAMENTE A UN HOMBRE A UN SITIO DONDE NO DEBE ESTAR.


CONSUÉLATE, HIJA... SI PUEDO AYUDARTE, GUSTOSA LO HARÉ. TENGO MÁS MEDIOS DE LOS QUE EXPRESA MI SITUACIÓN ACTUAL. CUÉNTAME, HIJITA...



"EN NAVIDAD, TUVIMOS UNA FIESTA EN MI CASTILLO. MUCHOS NOBLES CABALLEROS ESTABAN PRESENTES..."



"BERTRAM, MI TROVADOR, COMENZÓ A CANTAR SOBRE EL CASTILLO DE DOUGLAS Y SUS SUCESIVAS CAPTURAS POR LOS ESCOCESES..."





¡AY! EL ESPÍRITU DE LA CABALLERÍA CASI HA MUERTO ENTRE NOSOTROS.









"ASÍ, QUEDÉ COMPROMETIDA CON SIR JOHN, QUIEN SALIÓ AL CASTILLO. MUY PRONTO, SABER QUE ÉL ESTABA RODEADO DE CONSTANTES PELIGROS, ME PROVOCÓ ARREPENTIMIENTO Y ANGUSTIAS..."



"DECIDÍ PARTIR, DISFRAZADA DE HOMBRE Y ACOMPAÑADA POR MI FIEL TROVADOR, PARA VER EN QUÉ SITUACIÓN HABÍA COLOCADO A MI CABALLERO..."









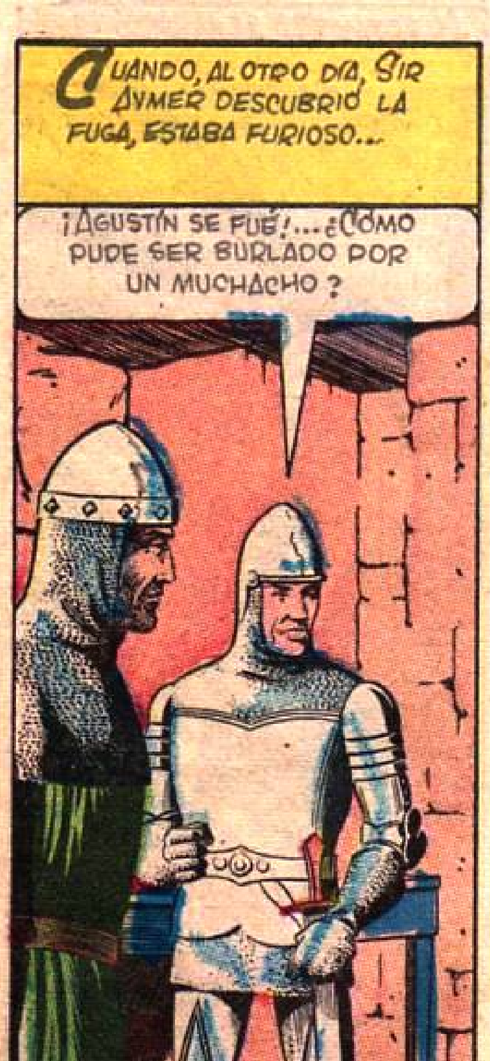


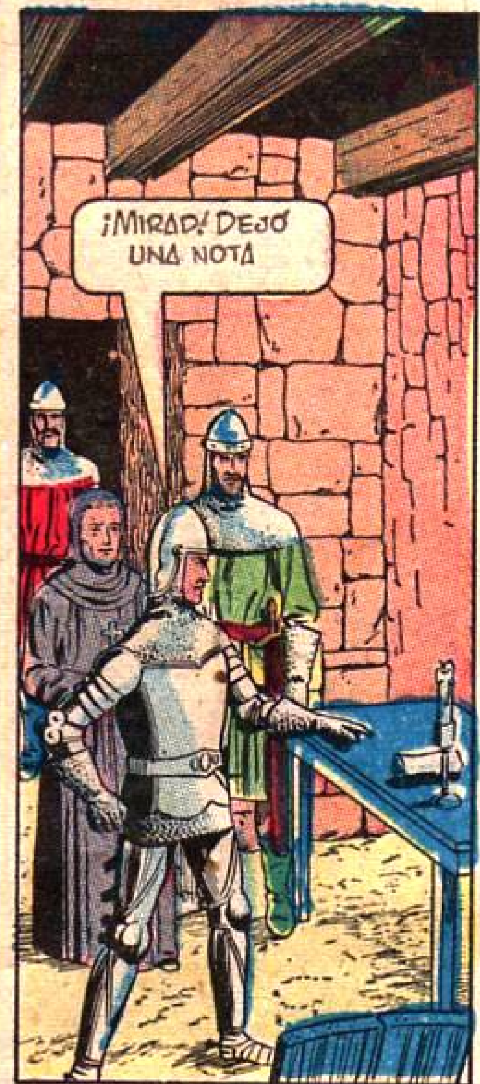




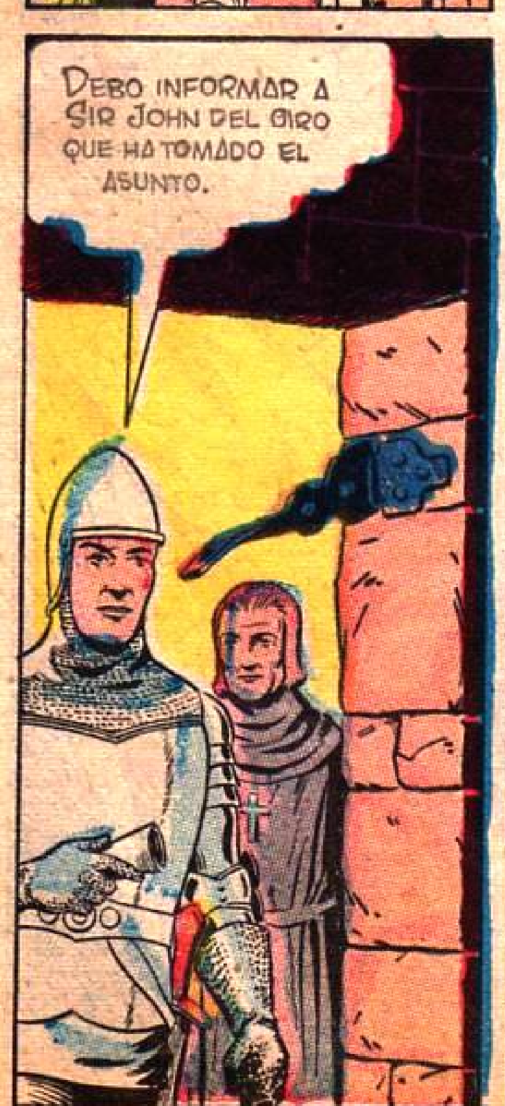


MONTARON Y SE ALEJARON EN SILENCIO.


CUANDO, AL OTRO DIA, SIR AYMER DESCUBRIO LA FUGA, ESTABA FURIOSO...
¡AGUSTÍN SE FUÉ!... ¿CÓMO PUDE SER BURLADO POR UN MUCHACHO?


¡MIRAD! DEJÓ UNA NOTA


Como yo no puedo revelar mi secreto vergonzoso, doy permiso a Bertram, el trovador, para que él diga el propósito que me llevó al castillo de Douglas.


DEBO INFORMAR A SIR JOHN DEL GIRO QUE HA TOMADO EL ASUNTO.


SIR AYMER VOLVIÓ CON SIR JOHN; JUNTOS, FUERON A VER A BERTRAM...
YA PUEDO REVELAR EL SECRETO. SIR JOHN, EL SUPUESTO AGUSTÍN ERA EN VERDAD LADY AUGUSTA DE BERKELY, CON QUIEN VÁIS A DESPOSAROS.


¿ES POSIBLE?... ¿ME PERDONARÁ POR LA ANGUSTIA QUE LA HICE PASAR?
SEGURO QUE OS PERDONARÁ POR UNA FALTA QUE ELLA MISMA PROVOCÓ. PERO DEBEMOS HALLARLA, PUES CORRE PELIGRO EN ESOS BOSQUES.





COMO SOY ESCOCESA, LAS PERSONAS QUE ME RODEAN NO SON MUY DE LA CLASE QUE PROTEGERÍAN A UNA DAMA INGLESA.





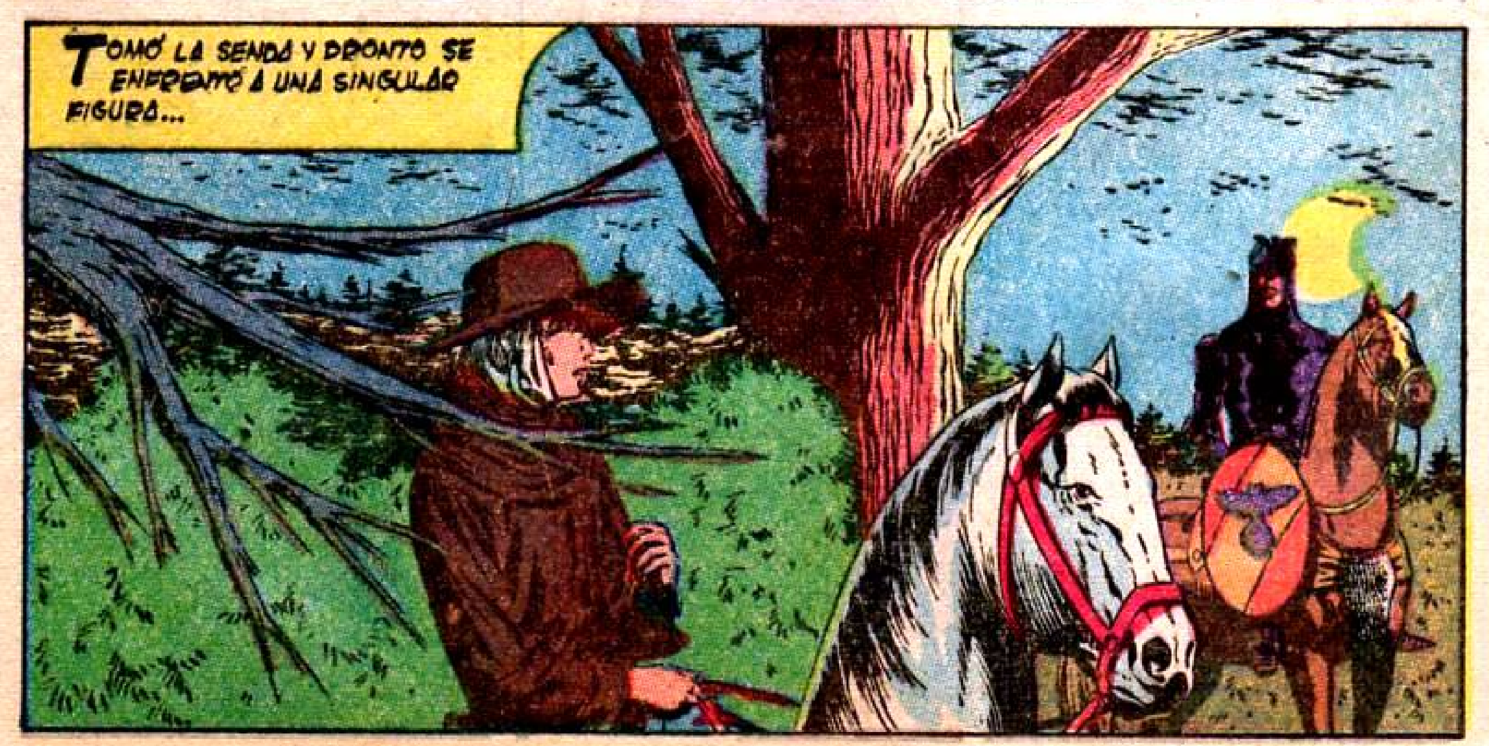



SIN EMBARGO, TRATARÉ DE AYUDAROS. PERO, ¡OÍD! ¿ESCUCHASTEIS EL CANTO DE UN BUHO?
SÍ. ¿QUÉ SIGNIFICA?


QUE VUESTRO DESTINO NO ESTÁ YA EN NUESTROS MANOS, SEÑORA.


DEBO ADELANTARME A HABLAR CON ALGUIEN. CUANDO EL GUÍA LO PERMITA, SEGUIDME POR ESE SENDERO A LA ESPESURA.


LA HERMANA URSULA DESAPARECIÓ EN LOS MATORRALES. 10 MINUTOS DESPUÉS, EL GUÍA LE HACÍA SEÑALES A AUGUSTA PARA QUE LE SIGUIERA.


TOMÓ LA SENDA Y PRONTO SE ENFRENTÓ A UNA SINGULAR FIGURA...


¡QUÉ CABALLERO TAN IMPRESIONANTE! QUIZÁ SI LE HABLO CON CORTESÍA SE MUESTRE PACÍFICO...


CABALLERO, ¿PODRÍA PEDIROS QUE ME GUIÁRAIS A TRAVÉS DEL BOSQUE?


SERÉ VUESTRO GUÍA SI PROMETÉIS SEGUIRME SIN DISCUSIÓN.
SUPONGO QUE HE DE SOMETERME. SÓLO PIDO QUE ME ACERQUÉIS A LA FRONTERA CON INGLATERRA.


NO, SEÑORA. SI OS PRESENTÁIS A MÍ COMO CARGA, DEBÉIS SEGUIR MI CAMINO. DE OTRO MODO, ME DESVANECERÉ DE VUESTRO LADO COMO UN ESPECTRO.


SOLA, COMO ESTOY, EN EL BOSQUE, DEBO OBEDECEROS Y CONFIAR MI DESTINO EN VOS Y EN EL CIELO!
ENTONCES SEGUIDME





OS RUEGO, CABALLERO, DARME LIBERTAD. OS RECOMPENSARÉ CON RIQUEZAS DE MI CASTILLO...

NO DEPENDE DE MÍ VUESTRO DESTINO, SINO DE JOHN DE WALTON, CON QUIEN ESTÁIS COMPROMETIDA.




¡BRAVO, JEFE DOUGLAS!
¡HOLA, VALIENTES AMIGOS!


EL DESTINO PUSO EN MIS MANOS A LA HEREDERA DE BERKELY, POR CAUSA DE QUIEN SIR JOHN DE WALTON DEFIENDE EL CASTILLO, QUE ES MÍO POR HERENCIA.

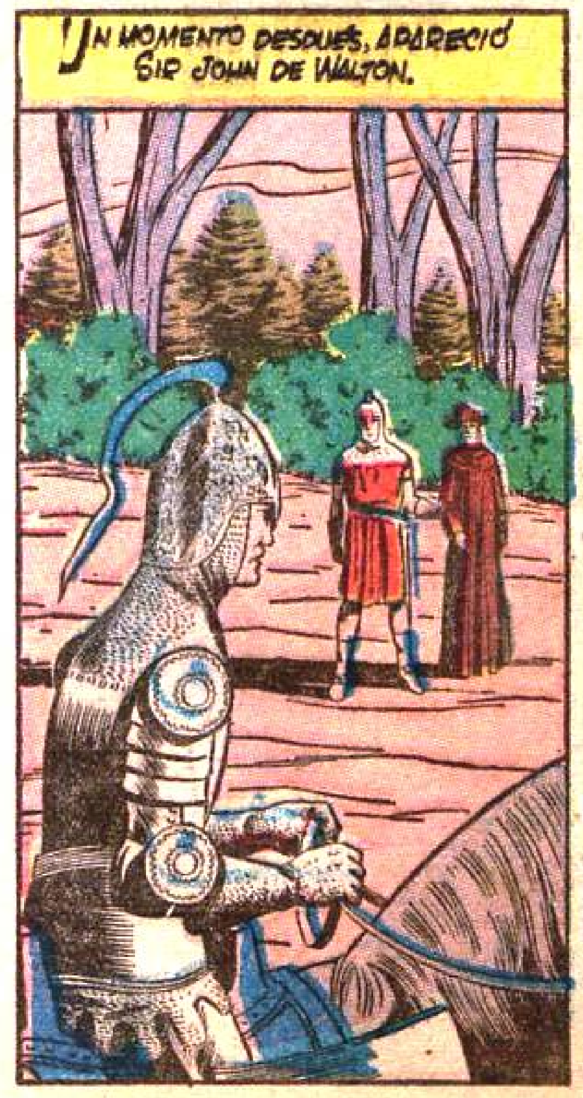

¿HAY ALGUIEN ENTRE VOSOTROS QUE SE ATREVA A IR COMO ESCOLTA DE LADY AUGUSTA, EXPLICANDO EN QUÉ TÉRMINOS ESTOY DISPUESTO A DEVOLVERLA A SIR JOHN?

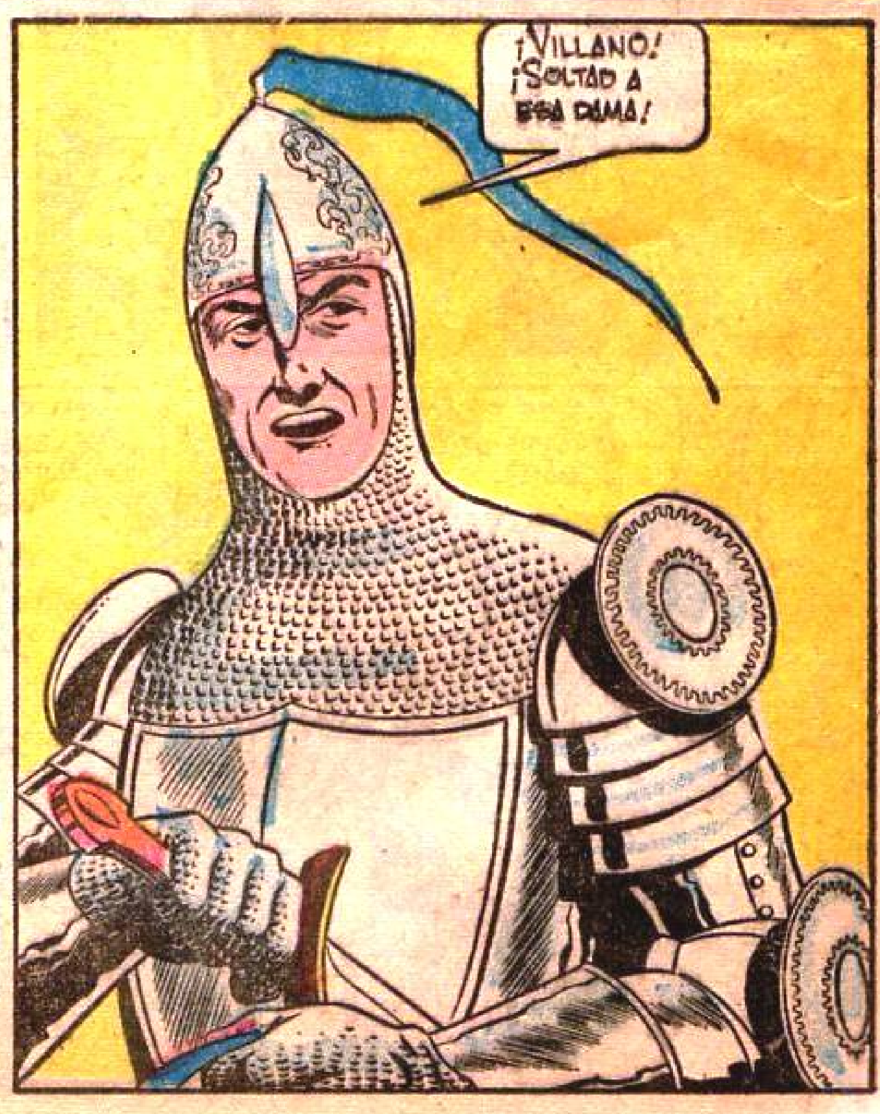

YO SERÉ EL ACOMPAÑANTE DE LA DAMA.
SIEMPRE ACUDÍS, MIGUEL TURNBULL, DONDE SE NECESITA UN HOMBRE.

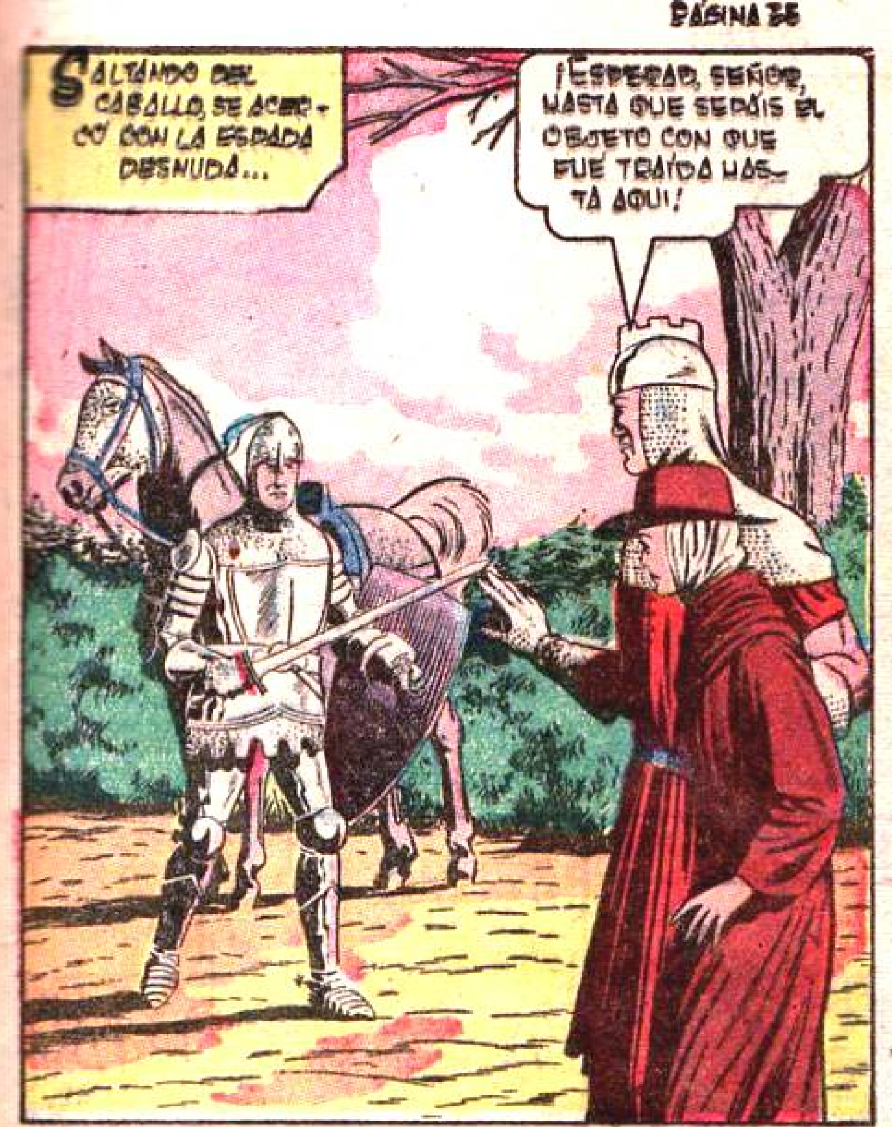

HUBO UNA BREVE PAUSA, MIENTRAS JAMES DOUGLAS Y MIGUEL TURNBULL SE HABLABAN AL OÍDO; LUEGO...
VAMOS, SEÑORA. NO TEMÁIS... HUM... PERO DEBO VENDARLE LOS OJOS.


SOMETIÉNDOSE, ATERRADA, LADY AUGUSTA SUFRIÓ EL SER CONDUCIDO POR EL TERRENO, A CIEGAS.


PRONTO SE ESCUCHÓ EL GALOPAR DE UN CABALLO.
SE ACERCA LA PERSONA QUE ESPERAMOS.

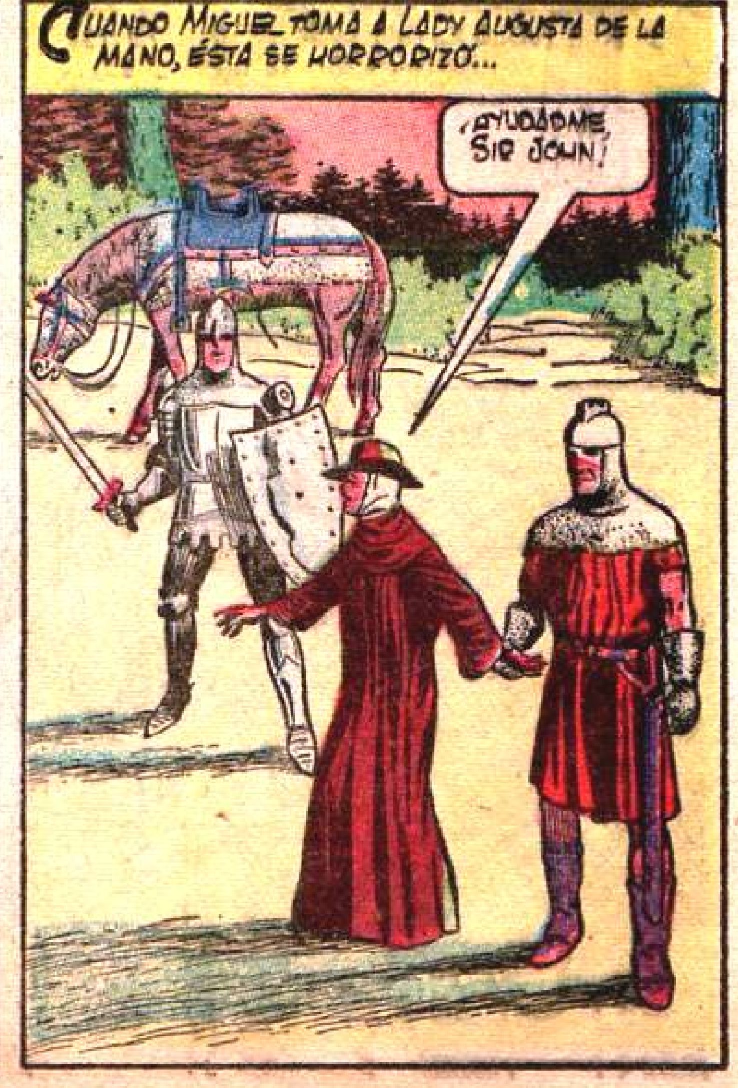

UN MOMENTO DESPUÉS, APARECIÓ SIR JOHN DE WALTON.

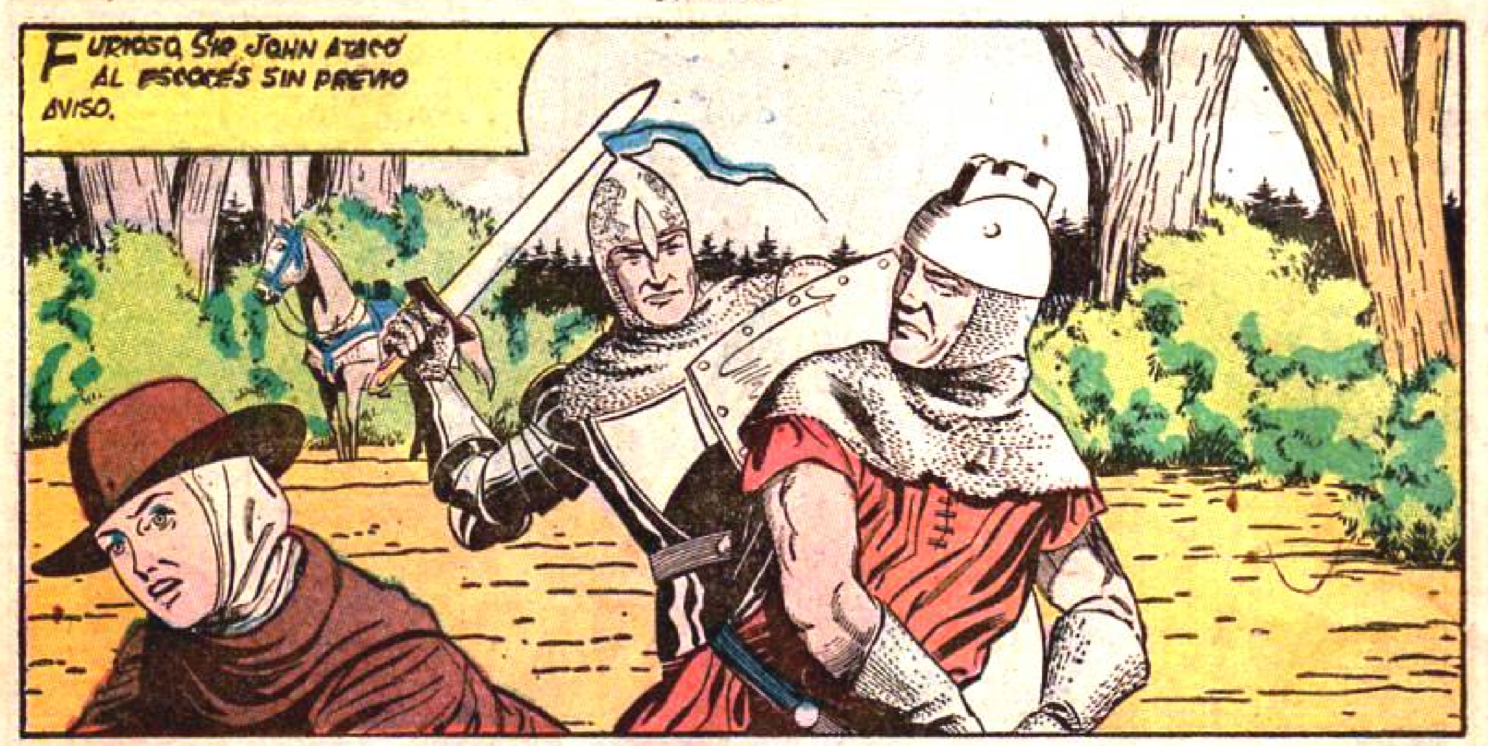

¡VILLANO! ¡SOLTAD A ESA DAMA!

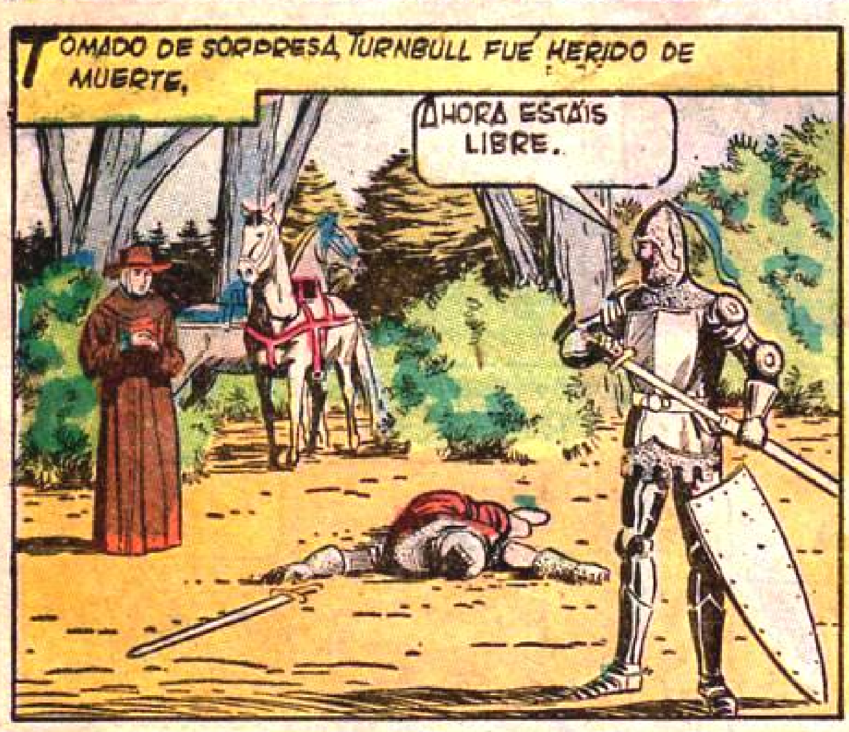

SALTANDO DEL CABALLO, SE ACERCÓ CON LA ESPADA DESNUDA...
¡ESPERAD, SEÑOR, HASTA QUE SEPÁIS EL OBJETO CON QUE FUE TRAÍDA HASTA AQUÍ!


LADY AUGUSTA ES PRISIONERA DE LORD DOUGLAS. LA ENTREGARÁ A SIR JOHN DE WALTON, A CONDICIÓN DE QUE ESTE DESALOJE EL CASTILLO.

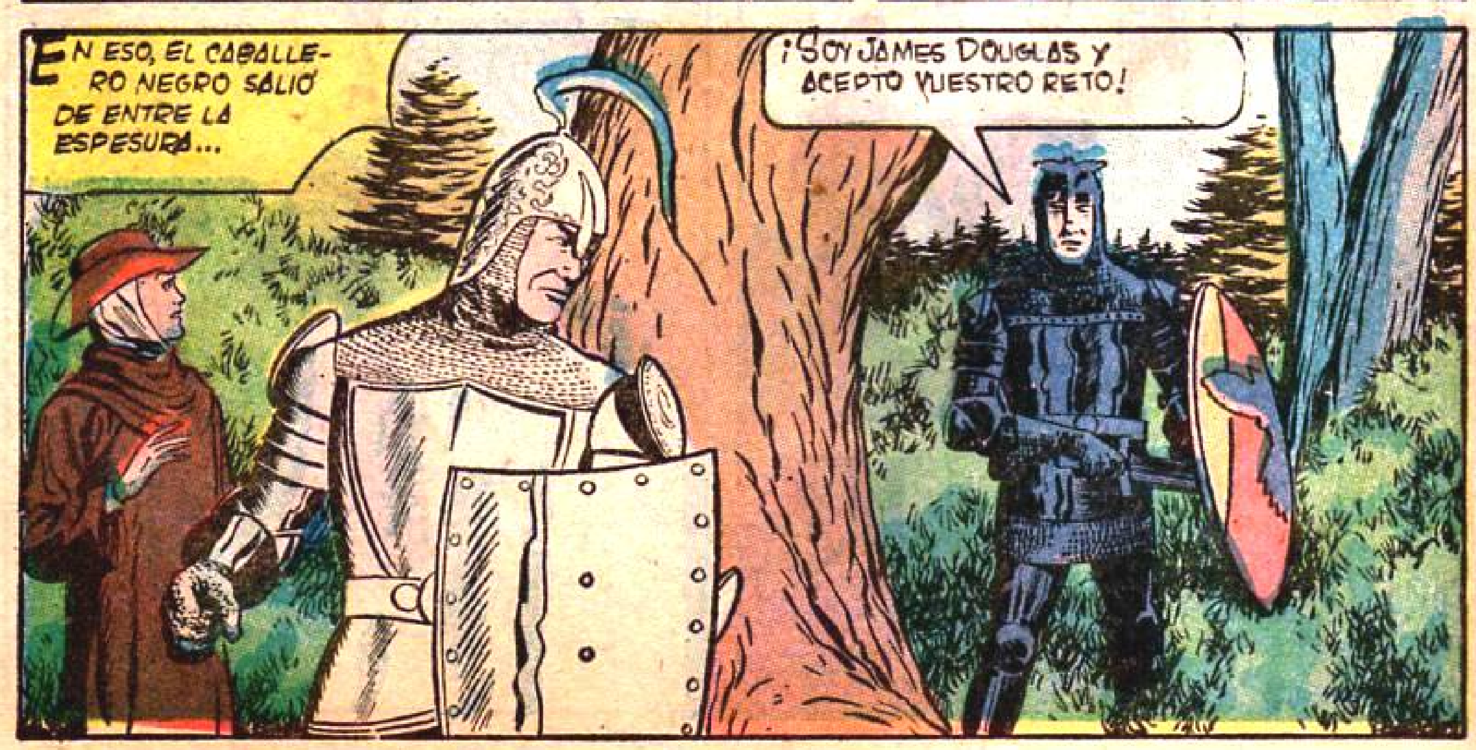

¡NO LE GUSTA A DE WALTON QUE LE DICTEN LAS CONDICIONES!
NOS RETIRAREMOS, ENTONCES, MIENTRAS OS DECIDÍS. VAMOS, SEÑORA.


CUANDO MIGUEL TOMA A LADY AUGUSTA DE LA MANO, ÉSTA SE HORRORIZÓ...
¡AYUDADME SIR JOHN!

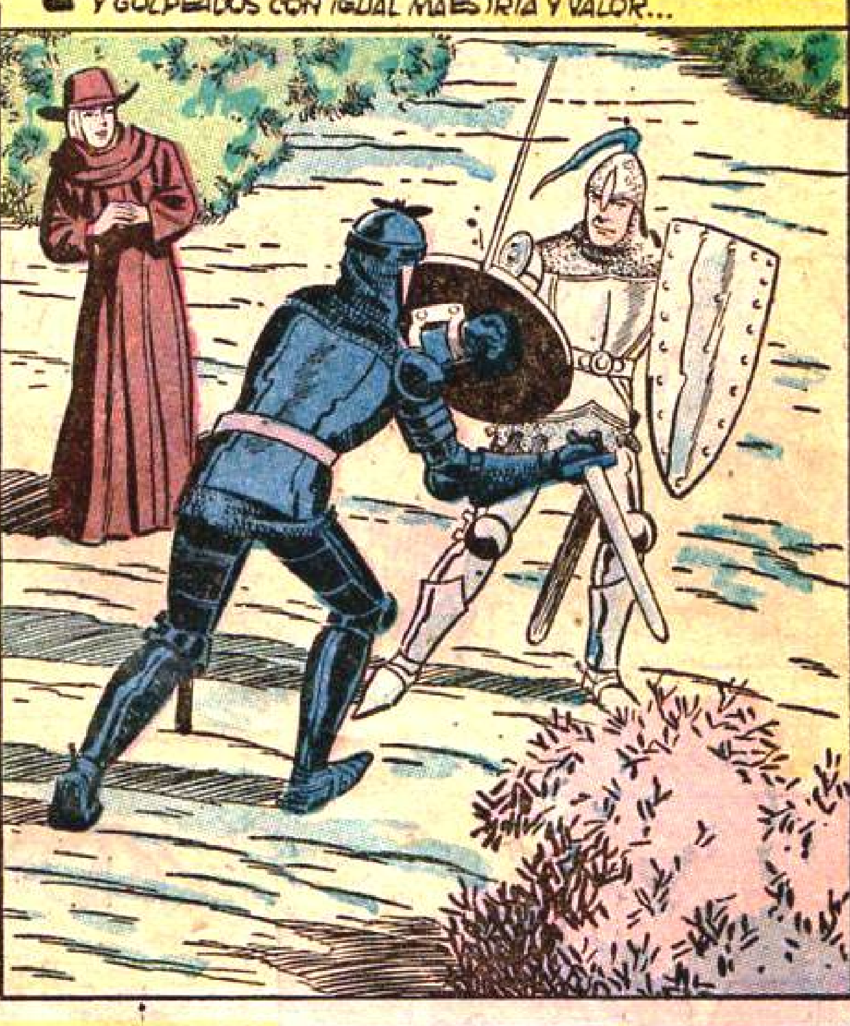

FURIOSO, SIR JOHN ATACÓ AL ESCOCÉS SIN PREVIO AVISO.


TOMADO DE SORPRESA, TURNBULL FUÉ HERIDO DE MUERTE.
AHORA ESTÁIS LIBRE.


PERO ESTE HOMBRE ERA SÓLO UN EMBAJADOR Y NO DEBÍSTEIS HERIRLE. ¿QUIÉN SABE QUÉ HORRIBLE VENGANZA TRAMAN AHORA LOS ESCOCESES?
¡LOS DESAFÍO A TODOS EN COMBATE!

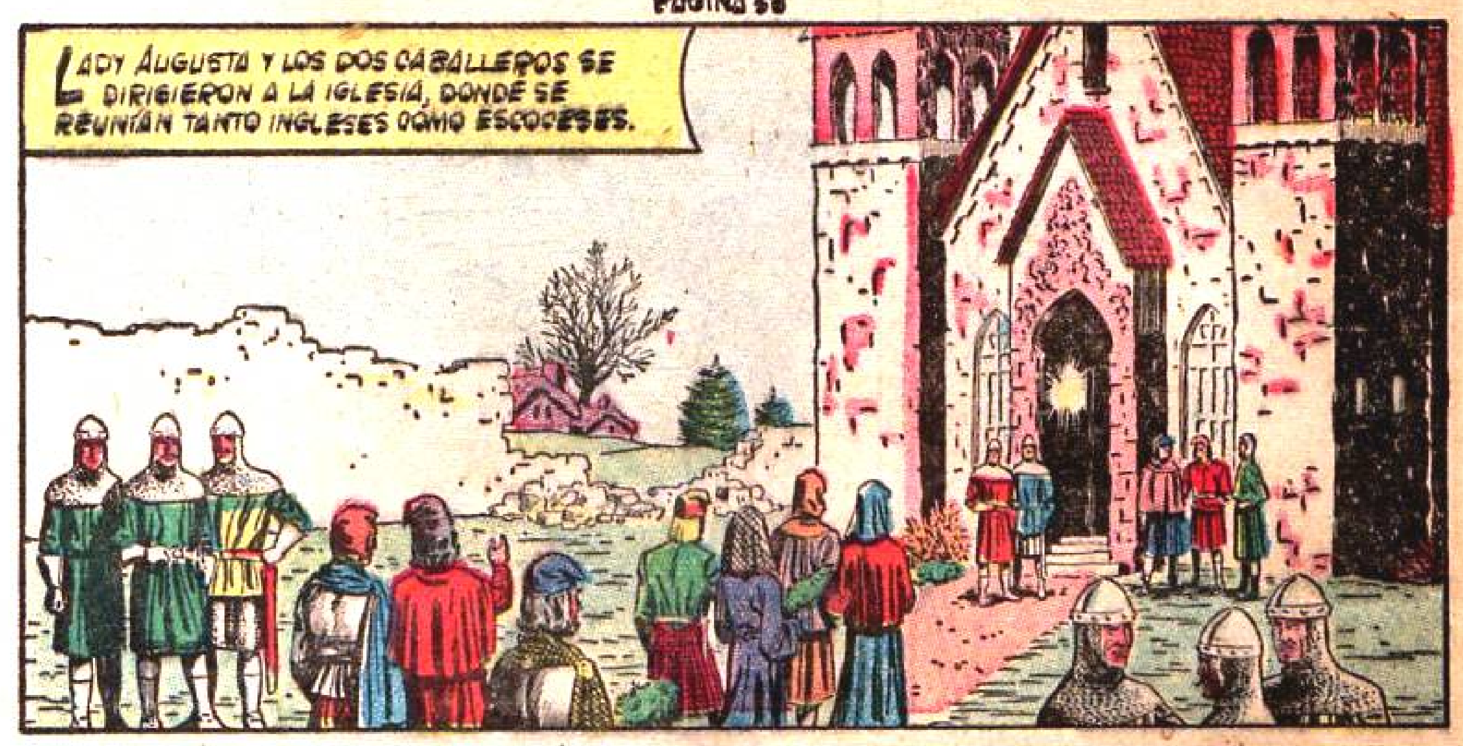

EN ESO, EL CABALLERO NEGRO SALIÓ DE ENTRE LA ESPESURA...
¡SOY JAMES DOUGLAS Y ACEPTO VUESTRO RETO!


AUNQUE SORPRENDIDO, SIR JOHN SALIÓ AL ENCUENTRO...


LOS GOLPES DE AMBOS CABALLEROS FUERON DEVUELTOS Y GOLPEADOS CON IGUAL MAESTRÍA Y VALOR...


LA LUCHA SE PROLONGÓ..
¡POR EL AMOR DE DIOS, DESCANSAD SIQUIERA UNA HORA! ES DOMINGO DE RAMOS Y LAS CAMPANAS SUENAN EN EL TEMPLO. CESAD EN VUESTRO PLEITO, AL MENOS EN RESPETO A LA IGLESIA.


NO OBJETO. AL MENOS ALLÍ TENDRÉ AMIGOS A QUIENES PUEDO DEJAR A LADY AUGUSTA SI ALGO ME OCURRE EN COMBATE
YO ACCEDO TAMBIÉN. CERCA DE LA IGLESIA HABRÁ BASTANTES ESCOCESES, QUE NO DEJARÁN QUE SU JEFE SEA TRAICIONADO.


LADY AUGUSTA Y LOS DOS CABALLEROS SE DIRIGIERON A LA IGLESIA, DONDÉ SE REUNÍAN TANTO INGLESES CÓMO ESCOCESES.

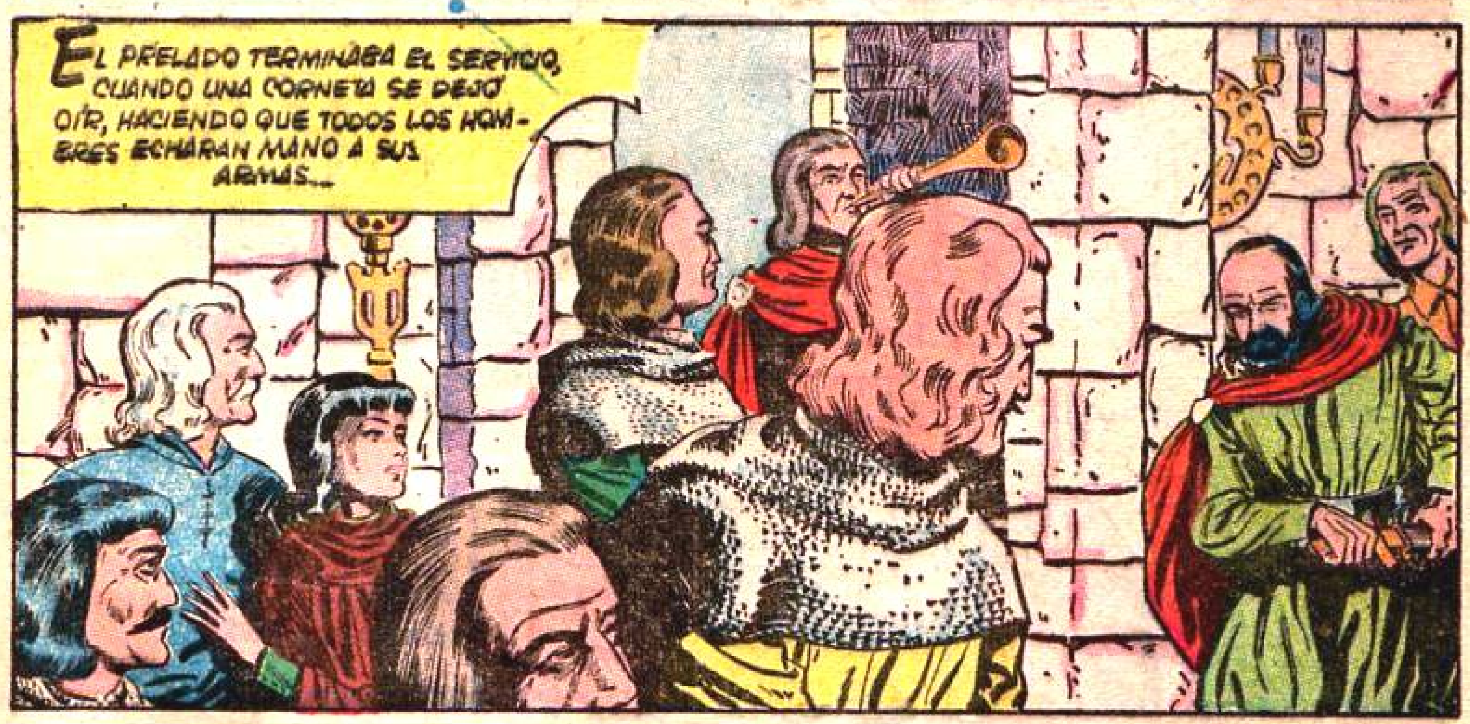

ENTRE LOS FIELES HALLÁBASE BERTRAM, EL TROVADOR...
¿NO OS PARECE QUE HOY HAN VENIDO MUCHOS ESCOCESES?
SÍ... Y CON ASPECTO SOMBRÍO...


ALGUNOS ESTÁN DISFRAZADOS. ALLÁ, POR EJEMPLO, VIENE UN MUCHACHO CUYO VESTIDO NO CREO QUE SE HAYA CONFECCIONADO EN ESCOCIA.


¡ES LADY AUGUSTA!


BERTRAM DESLIZÓSE A SU LADO...
SIR JOHN Y JAMES DOUGLAS VINIERON TAMBIÉN... TEMO UNA PELEA.


BERTRAM Y LADY AUGUSTA ENTRARON AL TEMPLO...
MIRAD CÓMO ESTÁN TENSOS LOS ESCOCESES... COMO SI ESPERARAN SÓLO UNA SEÑAL.
AMBOS BANDOS AGUARDAN EL DESENLACE FATAL.


EL PRELADO TERMINABA EL SERVICIO, CUANDO UNA CORNETA SE DEJÓ OÍR, HACIENDO QUE TODOS LOS HOMBRES ECHARAN MANO A SUS ARMAS...

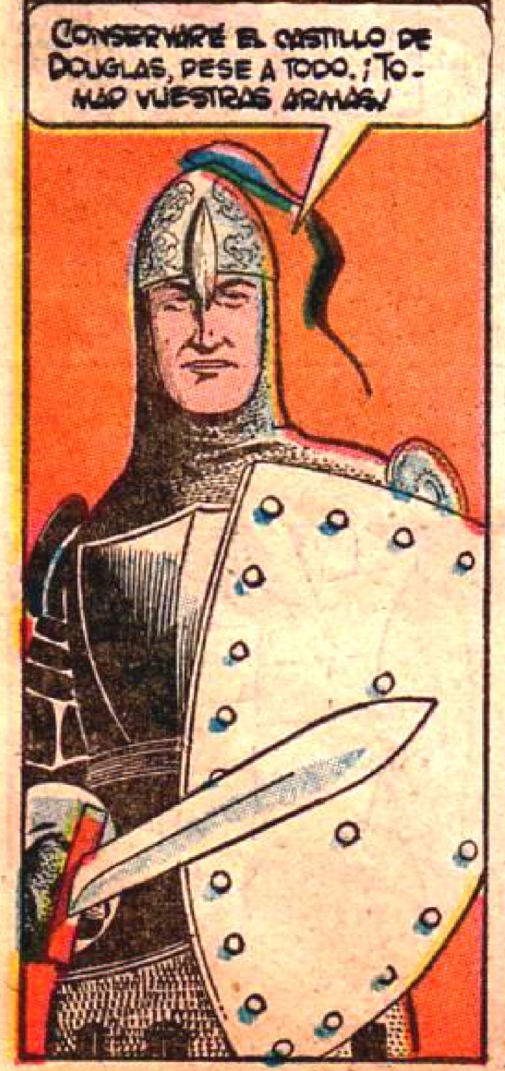

LUEGO, HABLÓ UN HERALDO...

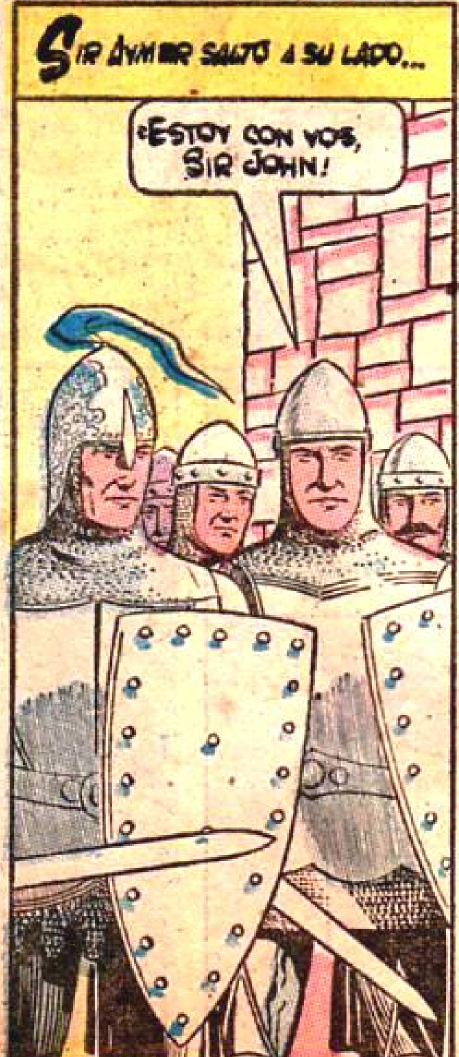

HAY AQUÍ REUNIDOS MUCHOS NOBLES ESCOCESES, LISTOS A DEFENDER LA CAUSA REFERENTE A LA LIBERTAD DE LADY AUGUSTA DE BERKELY Y LA RENDICIÓN DEL CASTILLO DE DOUGLAS A SU LEGÍTIMO DUEÑO.


POR LO TANTO, RETAN A COMBATE A LOS CABALLEROS INGLESES, BATALLA QUE, SEGÚN LAS LEYES DE LA CABALLERÍA, NO PUEDEN RECHAZAR SIN MENGUA DEL HONOR,

DESPUES DE BREVE PAUSA, OYÓSE LA TROMPETA Y LOS INGLESES REPLICARON...

TODOS LOS CABALLEROS DE INGLATERRA AQUÍ PRESENTES, ACCEDEN A PRESENTAR BATALLA POR CUALQUIER PRETEXTO, MENOS POR LA RENDICIÓN DEL CASTILLO DE DOUGLAS...



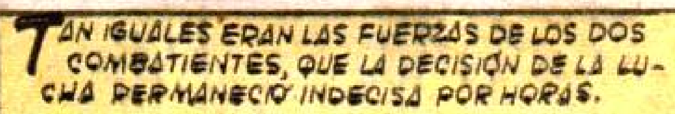


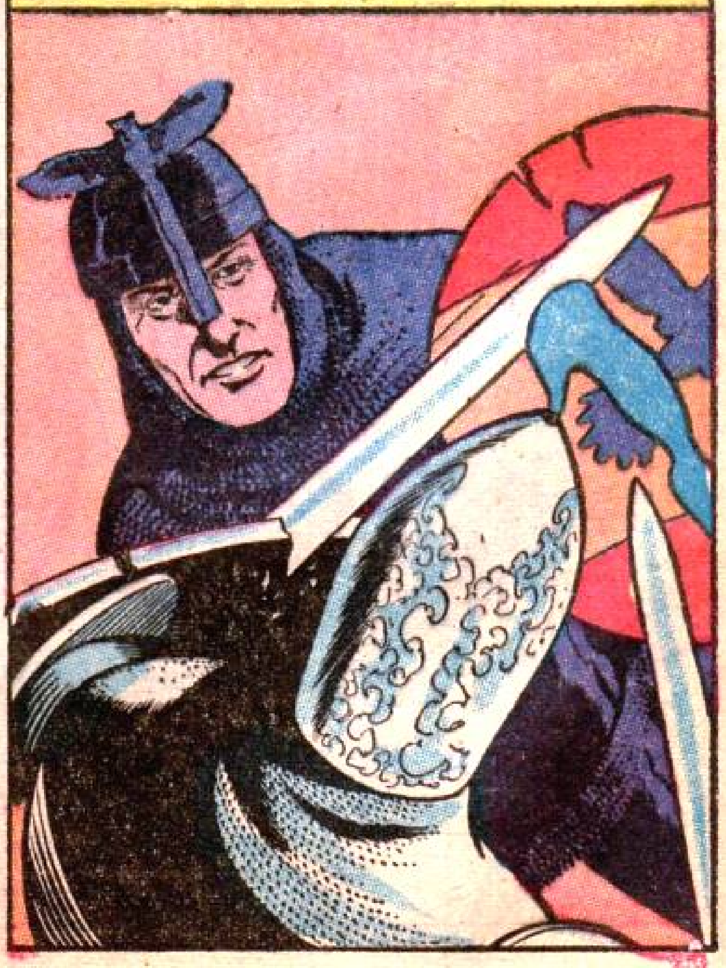



ALENTADOS POR LA NOTICIA, LOS INGLESES SACARON LAS ESPADAS Y LA BATALLA COMENZÓ.

SIN UNA PALABRA, SIR DOUGLAS Y SIR JOHN REANUDARON SU COMBATE CON FURIA...







PASADOS LOS LARGOS MOMENTOS DE LA BATALLA...

¡UN MOMENTO!

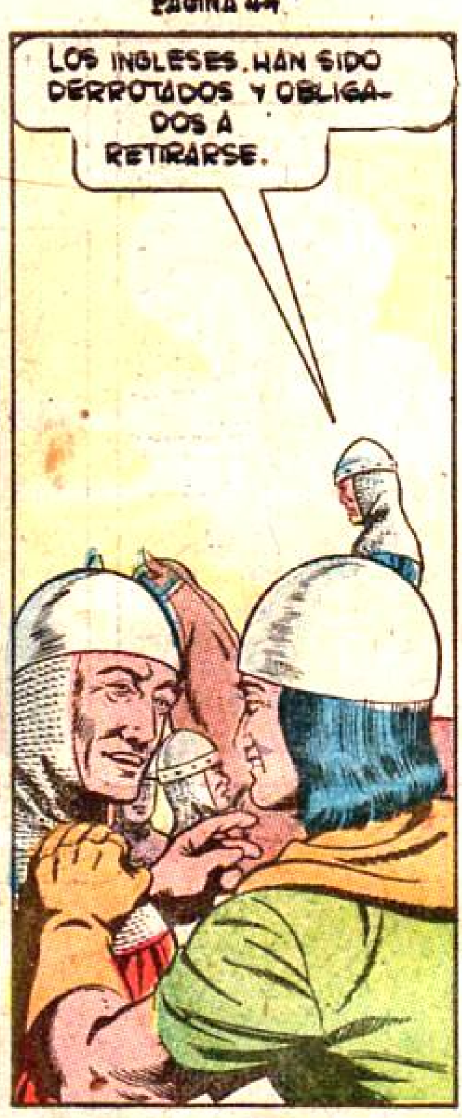


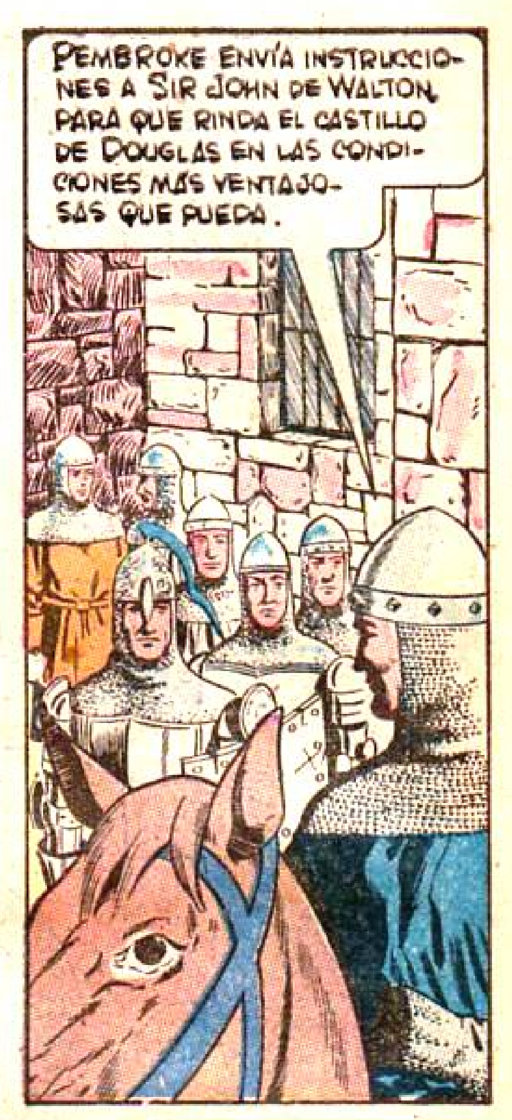




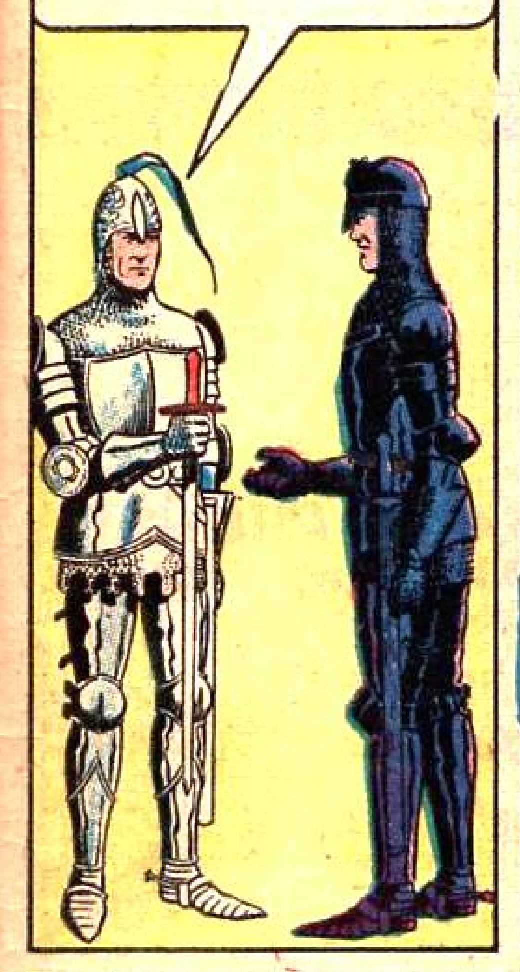






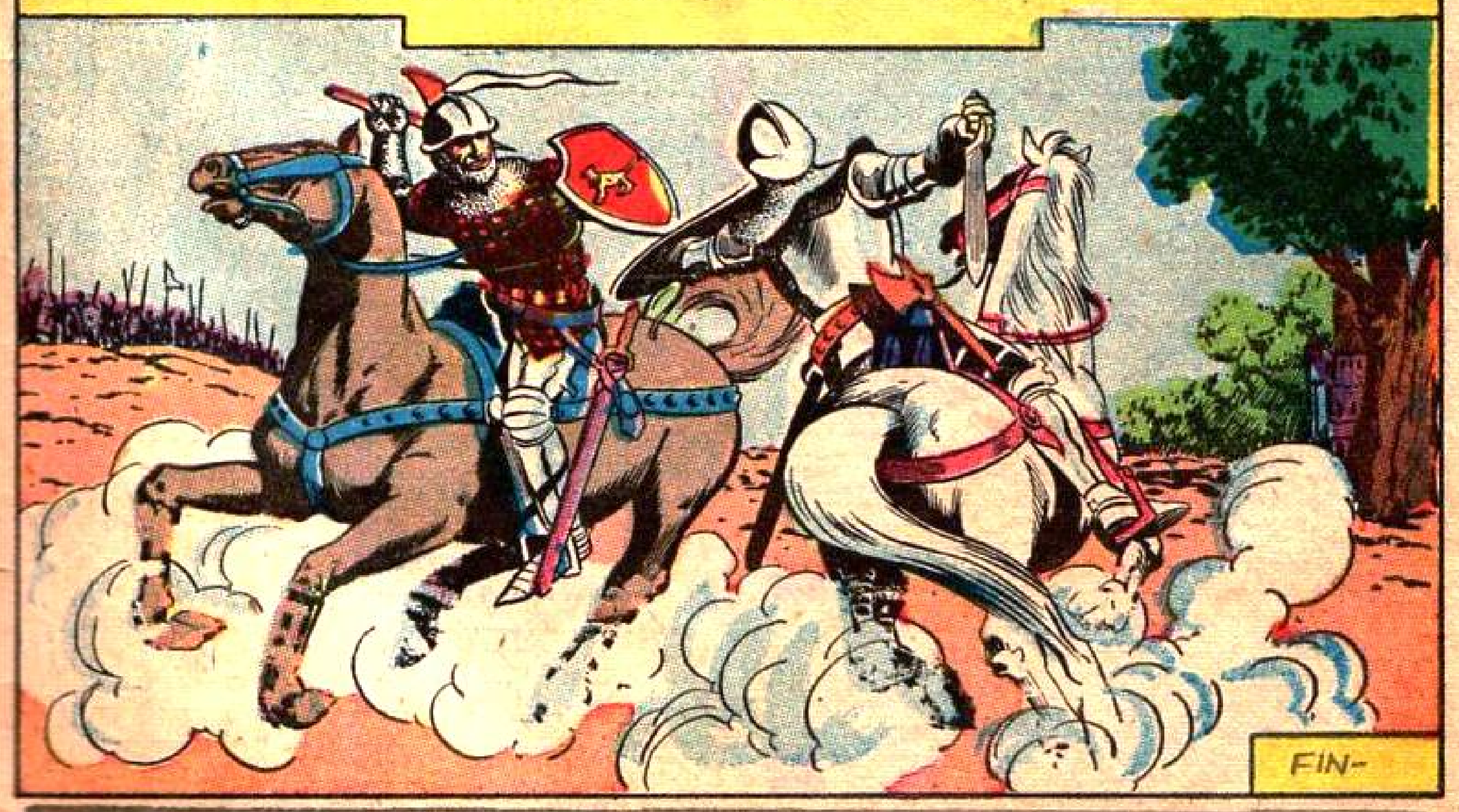


ANTE ESAS NOTICIAS, LOS ESCOCESES LANZARON GRITOS DE JÚBILO...









Ahora que ha leído nuestra versión de *CLASICOS ILUSTRADOS*, no se pierda el placer de leer la obra original que hallará en su librería favorita o en la biblioteca pública.

Los Escoceses Rebeldes

"Escoceses, que con Wallace habéis sangrado; escoceses, a quienes el gran Bruce ha guiado: Bienvenidos a vuestra sangrienta cama, a la victoria . ."
Robert Burns

En 1290 Margarita, heredera al trono escocés, murió. Su muerte provocó una crisis política y había trece personas que reclamaban el trono. En esta situación, el Rey Eduardo I de Inglaterra intervino y, en 1292, nombró a John de Baliol Rey de Escocia.

Los escoceses resintieron esta intervención. En 1295, Baliol formó una alianza con Francia, la cual estaba entonces en guerra con Inglaterra y llamó a su pueblo a la insurrección. Al año siguiente, Eduardo tomó prisionero a Baliol y se autonombró Rey de Inglaterra y de Escocia. Para simbolizar la unión, Eduardo entró en Escocia y sacó la Piedra de Scone, ante la cual habían sido coronados siempre los reyes escoceses y la colocó en la Abadía de Westminster.

Los escoceses, indómitos, hallaron nuevo jefe en Robert Bruce. Bruce fué el jefe de los escoceses en la última gran batalla de la guerra escocesa de independencia, librada en 1314 en Bannockburn, cerca de Circling Castle. Bruce eligió una posición fuerte, con el Río Bannock a un lado y el castillo de Circling al otro.

Después de mucho pelear, los ingleses salieron derrotados y el trono de Bruce, así como la independencia escocesa que daron asegurados. Bruce era un sabio Rey, tanto como valeroso guerrero. Durante su reinado recibió el mote de "El Bueno".

En sus últimos años fué a Palestina, a las Cruzadas. Cuando supo que estaba enfermo y moriría sin cumplir sus deseos, llamó a su allegado lord James Douglas, que es el héroe de "Castillo Peligroso" y le rogó que, a su muerte, llevara a Tierra Santa su corazón. Douglas accedió a hacer tal cosa por su Rey, ya que se había unido desde muy temprano a Bruce y era uno de sus principales partidarios. Douglas peleó en 70 batallas, 53 de las cuales fueron victorias.

Cuando Bruce murió, Douglas intentó llevar a cabo la petición del monarca. Se dirigió a la Tierra Santa con el corazón de Bruce en una caja de plata. En España, sin embargo, se halló con que los cristianos habían sido vencidos por los mahometanos y fué a ayudarles. En el calor de la batalla tiró el corazón de Bruce en medio de la lucha, gritando:

—¡Ve tú antes, como lo hubieras querido, que Douglas te seguirá!

Douglas pereció en la batalla pero uno de sus caballeros recogió el corazón de Bruce y se le devolvió a Escocia, donde fué enterrado en la Abadia de Melrose.



ELFOS y TRASGOS



El laurel y las siemprevivas son excelentes para librarse de los malos espíritus y prevenirse contra los rayos o, por lo menos, eso creían los escoceses. Esta es una de las muchas ideas favoritas de los escoceses de antaño,

Los escoceses tenían muchas supersticiones referentes a las plantas y a la vida animal. Hay actualmente árboles que todavía encajan en las creencias escocesas, como el sauce, el saúco y el álamo temblón. Estas creencias se remontan a la primera edad del cristianismo. Por ejemplo, dicen los escoceses que el álamo temblón se estremece constantemente de vergüenza, porque fué en un árbol de esos donde se ahorcó Judas Iscariote.

El emblema nacional de Escocia es el cardo. Se dice que esta planta salvó una vez a todo un ejército escocés. Se cuenta que, hace muchos años, los vikings planeaban el ataque de una aldea escocesa, donde acampaba el ejército. A medio camino, se internaron en una zona cubierta de cardos. Como llevaban las piernas desnudas, sus lamentos al espinarse advirtieron del peligro a los escoceses, quienes pronto dieron cuenta del enemigo.

Las supersticiones entre los escoceses toman formas diversas; muchos escoceses creen firmemente en los poderes de la hechicería. Se cree que los brujos venden el alma al diablo. Al aceptar la alianza, se dice, el diablo marca a la persona con un signo o señal La marca, descrita como un pequeño lunar, no era visible al ojo común.

Los brujos y brujas eran culpados de gran cantidad de males. Se decía que entraban a las casas por el agujero de las cerraduras, volaban en escobas por el aire y que asustaban a los niños, encantando también a los perros y a los gatos. Por medio de sus prácticas, se decía que las brujas podían realizar maravillas rejuveneciendo a las mujeres, embelleciendo a las feas, haciendo barcas de cáscara de nuez, palacios de chozas, etc.

Se creía que el demonio empleaba varios agentes aparte de las brujas y se les describía como la "Infantería Ligera de Satán". Aparte de los duendes Elfos y Trasgos, había seres que hacían su casa en las montañas, en cavernas. Se les llamaba los Urisk con aspecto de cabra y hombre.

En las más remotas regiones de Escocia se creía en que entre el ganado había seres embrujados. Y se pensaba que tales monstruos podían ser muertos sólo por medio de balas de plata.

La mayoría de estas supersticiones, han sido abandonadas, pero en sus tiempos eran tan verdaderas como la Biblia y se repetían de generación en generación, durante las brumosas y húmedas noches de las montañas escocesas.



ROMPECABEZAS
Sorteo de
EL HALCON NEGRO



Este es el rompecabezas completo de el HALCON NEGRO, que deberá formarse con las fracciones que aparecen en la parte superior de esta página.

Busque usted en los números siguientes las fracciones restantes que irán apareciendo de seis en seis hasta completar 24. PEGUELO y envíelo por correo o tráigalo personalmente.



Si usted quiere integrar rápidamente su rompecabezas de el HALCON NEGRO, recuerde que todas nuestras revistas cómicas contienen fracciones diferentes.

Entérese usted de las bases de este sensacional sorteo que aparecen en la contraportada de esta revista.

¡Y PARTICIPE USTED EN EL!

CLASICOS ILUSTRADOS No. 75. Agosto 31 de 1958. Revista mensual publicada por convenio con Editors Press Service y Gilberton Company, Inc. - Reservados los derechos de reproducción o adaptación parcial o total en todo el mundo. - Autorizada como correspondencia de 2a. clase en la Administración de Correos Número Uno de México 1, D. F., el 14 de enero de 1952. - Franquicia Postal concedida por la Dirección General de Correos con fecha marzo 9 de 1953. - **Impresa y distribuida por EDITORA DE PERIODICOS, S. C. L., "LA PRENSA"**, Basilio Vadillo Núm. 40. Apartado Postal 947. México 1, D. F. - Teléfonos: 12-08-51., 12-08-57 y 10-29-56. Director General y Gerente, Mario Santaella. Administrador, Cipriano Santos Oliva.

Precio por ejemplar: $150 m|n, en la República Mexicana. Dolores 015 (USCy) en el extranjero. Suscripción anual: $16.00 m. n., en la República Mexicana. Dólares 1.80 (USCy) en el extranjero. (Toda remesa de valores deberá hacerse a EDITORA DE PERIODICOS, S. C. L., Apartado Postal 947. México 1, D. F.)

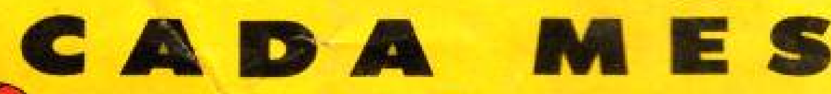
EDITORA DE PERIODICOS, S. C. L., "LA PRENSA"
FRANQUICIA POSTAL

Basilio Vadillo Núm. 40
MEXICO 1 D F

Sensacional Sorteo de...

EL HALCON NEGRO

Le obsequiará 10 *Aviones de Motor*





Con sólo formar un simple rompecabezas, usted podrá obtener un boleto para participar en este sorteo que le hará poseedor de un maravilloso AVION DE MOTOR.



BASES

1o. Formar un rompecabezas del HALCON NEGRO, consistente en 24 piezas irregulares, cuyas fracciones aparecerán en todas nuestras revistas cómicas.

2o. Cada rompecabezas del HALCON NEGRO, totalmente formado y pegado, será canjeado por un boleto con derecho a participar en el sorteo de 10 AVIONES DE MOTOR.

3o. Los sorteos serán mensuales y se verificarán el segundo domingo de cada mes.

4o. Los boletos llevarán el nombre del mes en que concursarán.

5o. El canje de rompecabezas de el HALCON NEGRO, revista cómica de "LA PRENSA", por boletos, podrá efectuarse personalmente en nuestras oficinas: EDITORA DE PERIODICOS, S. C. L. "LA PRENSA", Basilio Vadillo No. 40, México, D. F., o por correo a la misma dirección, 8o. piso.

6o. Si los participantes del concurso en el extranjero, salieran favorecidos con alguno de nuestros premios, éstos les serán enviados sin costo alguno. Igualmente a los concursantes del interior de la República.

7o. Puede usted enviarnos tantos rompecabezas de el HALCON NEGRO, revista cómica de "LA PRENSA" como boletos desee, para participar en todos los sorteos.

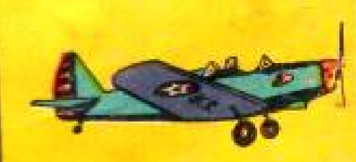
8o. Los premios del sorteo consistentes en 10 AVIONES DE MOTOR, serán repartidos en la siguiente forma:

DOS Primeros premios:
2 AVIONES MAYORES DE MOTOR-MODELO "ACROBACIA".

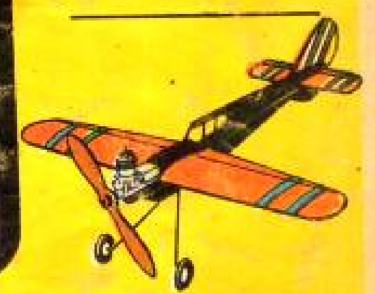
TRES Segundos premios:
3 AVIONES MEDIANOS DE MOTOR-MODELO "ESCALA".

CINCO Terceros premios:
5 AVIONES MENORES DE MOTOR MODELO "COMBATE".

9o. En todas las revistas cómicas de "LA PRENSA", aparecerán los resultados de cada sorteo, y en el diario "LA PRENSA".







En esta misma revista, en el reverso de nuestra portada, aparecen fracciones para formar el rompecabezas de el HALCON NEGRO. Busque usted las revistas cómicas con el sello de "LA PRENSA".

LITO-OFFSET LA PRENSA - MEXICO